

Dr. HERNAN LACHNER
CIRUJANO - DENTISTA

de las Universidades de Munich, Bonn y
Colonia (Alemania)

**AVISA A SU CLIENTELA QUE LA OFICINA
PERMANECERA CERRADA DEL 14 DE
DICIEMBRE AL 1o. DE ENERO**

DR. BRENES ESPINACH
CIRUJANO DENTISTA AMERICANO
"Atlanta Southern Dental College"
ESPECIALISTA en PIORREA (MASTER of D. Sc.)
"Northwestern University"

Clinicas lujosamente equipadas con los
últimos aparatos de cirugía y radiografía.
Avenida 1a., contiguo Araujo Hnas.

MUNDO SOCIAL

EL GRAN BAILE DE MANTONES EN EL GRAN HOTEL COSTA RICA

Engalanada hoy LA TRIBUNA su página social, con la fotografía de la distinguida joven Sra. doña Lupita Sáenz de Anderson, bella dama de nuestro gran mundo, quien ha sido designada recibidora del gran baile de mantones que ofrecerá el Gran Hotel Costa Rica el domingo 29 de los corrientes, para inaugurar con tan regia fiesta, los jardines españoles de la terraza, en honor del señor Ministro de España en Costa Rica don Gonzalo Ojeda y Brooke y su gentil señora esposa doña Ivonne Elsieley de Ojeda Brooke.



SRA. DOÑA LUPITA SAENZ DE ANDERSON
Costa Rica don Gonzalo Ojeda y Brooke y su gentil señora esposa doña Ivonne Elsieley de Ojeda Brooke.

GALANTERIAS

Engalanamos hoy nuestra sección social con la fotografía de la bella y distinguida Srita. María Cristina Sáenz Escalante encantadora damita de nuestro ambiente social a quien sus rumores admirados llevaron al puesto de candidata en el Gran Concurso Nacional de Belleza.



Srita MARIA CRISTINA SAENZ ESCALANTE

DR. JUAN R. JIMENEZ GUIER
Cirujano Dentista Americano

de ATLANTA SOUTHERN DENTAL COLLEGE

ofrece sus servicios en su despacho situado
125 vs. al Norte del Gran Hotel, Costa Rica

PARA CAÑAS, GUANACASTE RUMBO A TECUCIGALPA

Después de haber concluido con todo éxito sus estudios primarios en la Escuela Republicana de Italia de esta capital, bajo la competente dirección de su distinguida maestra, la encantadora señorita María Aurilia Espinach, salió de regreso a su residencia en Cañas, Guanacaste, la inteligente alumna, María Gutierrez, quien se alojaba en la casa de habitación del doctor don Telmeco Espinach. LA TRIBUNA aprovecha la oportunidad para felicitarla sinceramente, deseándole muchos éxitos más en sus labores colégiales.

Por la vía aérea se ausentó con destino a Tecucigalpa, la bella y distinguida señorita Odisey Zelaya, linda damita de la sociedad herediana. LA TRIBUNA la despide afectuosamente deseándole un viaje muy feliz y muy grata estancia al lado de sus padres en la hermana república de Honduras.

CONCIERTO

Próximamente debutará en esta capital con un espléndido concierto, la marimba que llegará de Guanacaste.

GRAN FABRICA COSTARRICENSE

DE
Sweaters y Vestidos de Baño
de Hnos. MANUEL y JAIME STENBERG y Co.

AVENIDA CENTRAL FRENTE A TOMAS FERNANDEZ

Confección moderna de Sweaters y Vestidos de Baño con los mejores materiales

Para Damas, Caballeros y Niños

*Sedería Lisa
y Estampada
de último estilo*

NUESTROS PRECIOS NO ADMITEN COMPETENCIA

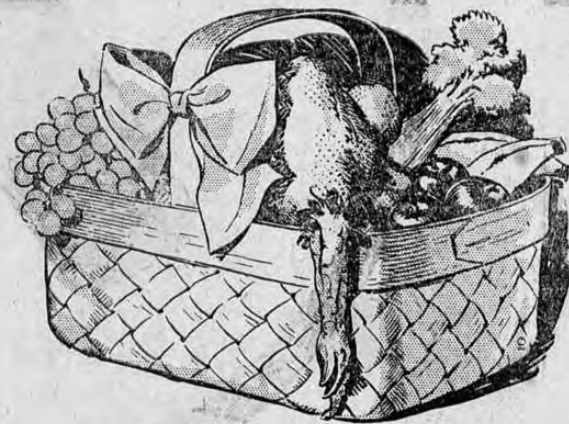


**Pida siempre
COGNAC BISQUIT**
"The best brandy"

LLEGARA HOY POR LA VIA AEREA PROCEDENTE DE SANTA ANA LA SHIRLEY TEMPLE QUE SERA RIFADA HOY MISMO EN EL TEMPLO DE LA MUSICA A BENEFICIO DE LOS NIÑOS POBRES.

Hoy a las nueve de la mañana (hora exacta) por la vía aérea llegará al campo de aviación de la Sabana procedente de Santa Ana, la preciosa Shirley Temple que hoy mismo será rifada a beneficio de los niños pobres. La bella viajera viaja en unión de dos lindas damitas de nuestra sociedad elegante que la acompañan en calidad de "nurses", como asimismo de una graciosa amiguita del mundo infantil costarricense. La Banda Militar recibirá a la Shirley Temple y el desfile se iniciará por la avenida Central pasando luego por las oficinas de LA TRIBUNA hasta el Templo de la Música, donde se procederá a la rifa de la conocida muñeca. El Jurado lo forman don Guillermo Esquivel y don Enrique Pozuelo. Para el mencionado acto de caridad, reina un inmenso entusiasmo.

¡NAVIDAD!



¡NAVIDAD!

CONFITERIA — ALMACEN DE VIVERES
VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALLE
INMENSO SURTIDO DE ARTICULOS PARA NAVIDAD

LA MAGNOLIA

Turronec legítimos de Jijona, Alicante, Mazapán Yema, etc. — Nueces — Almendras — Avellanas — Dátiles — Pasas — Jamones — Salchichones — Embutidos españoles — Preciosas cajitas y estuches de fantasía con chocolates, con frutas cristalizadas o con galletas — Bombones y Marrons Glacés.

FRUTAS FRESCAS

VINOS Y LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

Whisky
WHITE LABEL

Whisky
5 5 5

ANTONIO ESCARRE

Para mayor satisfacción de nuestros numerosos y estimables clientes, hemos adquirido una:
ROMANA "TOLEDO" SIN RESORTES, PESO EXACTO

Dr. JOSE M. ORTIZ CESPEDES

Médico - Cirujano

ESPECIALISTA: Oídos, Nariz, Garganta, Ojos

Horas: 10.30 a 12 — 2.30 a 5 p. m.

TELEFONO 2121

Dr. J. AURELIO ORTIZ CESPEDES

Dentista Americano

Master de la Universidad de Northwestern

ESPECIALISTA en infecciones del antro, la boca y Cirugía Maxilo-facial.—Rayos X.

TELEFONO 2121

MEDALLONES



SEÑORITA ARGERIE MARTINEZ SOTO

Encantadora y gentil señorita de la sociedad alajuelense que goza de generales simpatías y a quien LA TRIBUNA le rinde un homenaje de aprecio y simpatía.

Los jugadores de lotería deben tomar en cuenta que por cada colón que inviertan en billetes de la Lotería del Asilo Chapuí, si son favorecidos con el premio mayor de C. 75.000, obtendrán C. 3.750 mientras que si les corresponde el mayor de Panamá cada colón les producirá solamente C. 1.700.00.

**GRAN BAILE EN
DESAMPARADOS**

Recibimos la invitación que mucho agradeceremos y que dice: Tenemos el gusto de invitar a usted al "baile de Navidad" que se verificará el 25 de diciembre a las 2 p. m. en la casa de habitación de don Juan Quirós (frente a la plaza). Nos honrarán como recibidoras doña Dalia de Monge, doña Angela de Ureña, doña Ana María de Contreras y

las señoritas Lenda Monge, Betty Fallas, Carmen Rojas, Lolita Casasola y Carmen Flores. Orquesta Barquero. Cuota dos colones. Esta invitación es estrictamente personal. El Comité.

TOTAL

Para suprimir dolores reumáticos, neuralgias, etc.
De venta en todas las Boticas
Farmacia QUIROS



¡Un tazón
de salud!

¡Fíjese como sonríe su niño al comer las Hojuelas de Avena 3-Minutos! Porque son deliciosas! La avena más selecta de la cosecha — Cocida Sin Fuego — En El Molino — Durante 12 Horas. Por eso conservan su exquisito sabor. A comprar, ¡fíjese en el Gran 3 Rojo!

HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS

LA BODA RAMIREZ-ZUMBADO

Hoy se efectuó a las cinco de la tarde en la Parroquia de Heredia, el matrimonio de don Alfredo Ramírez con la espiritual señorita Blanca Zumbado, miembros de estables familias de aquella localidad donde gozan de grandes simpatías. Han sido designados como padrinos a D. Miguel Angel Martínez Q. y doña Felicidad R. de Martínez don Berardo Beravides y doña Angélica de Benavides. LA TRIBUNA al saludar cordialmente a los cuitos con sus felicitaciones, formula la votos por su eterna y constante felicidad.



SEÑORITA BLANCA ZUMBADO

TIENDA "LA LUNA"

le ofrece el más grande surtido de

SEDERIA DE LA MAS ALTA FANTASIA

acabados de recibir, en las últimas creaciones de la moda, y muchas otras novedades

a los más Bajos Precios

ROCHWERGER y FAINGEZICHT
Avenida Central, frente al Mercado

DE CARTAGO

Procedente de Cartago se trasladaron a radicar definitivamente en esta capital, don Manuel Odio y doña Elena Cooper de Odio en unión de sus hijos. Nos complacemos en saludarlos muy atentamente.

OPERACION

En el hospital de San Juan de Dios fue operado con buen resultado por el doctor Martínez el jovenito Edwin Monge, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

HEIDISAN

para curar la Gonorrea
Farmacia QUIROS

De venta en todas las Boticas

FRANCISCO JIMENEZ RODRIGUEZ

Doctor y Master en Cirugía Dental de la Universidad Northwestern

RADIOGRAFIAS

Costado Sur del Club Unión

Apartado 217

Teléfono 2217

CARTAGO, CAPITAL DE...

Viene de la pág. 17)

...bordado en oro y guarnecido con multitud de piedras preciosas, contándose en abundancia los diamantes, rubíes, esmeraldas, zafiros, etc. El valor intrínseco de este manto estimase en \$ 200.000.

En su valiosa y cuidada ropería consérvase otro rico manto, no de tanto valor como el anterior, pero siempre de bastante aprecio artístico por la perfección de su corte, belleza del bordado y riqueza de las joyas que le adornan. Este manto va rematado por una hermosa coronita, ribetado en sus bordes inferiores con una guirnalda de estrellitas formada por un sinnúmero de chispas diamantinas.

La Virgencita lleva un "resplandor" que lo es de rayos de oro macizo a semejanza del de las custodias, pero en forma ovalada. Una joya de inapreciable valor. Al pie de Nuestra Señora, una media luna de plata con un anjel en ella, a brazos desplegados, como implorando beneficios divinos a la milagrosa imagen. La Virgen aparece radiante en belleza y hermosura sobre una azucena de plata sostenida a su vez por una peana, también de plata, con ricos dibujos, sobresaliendo entre éstos el del Escudo Nacional.

Sostenida en una guirnalda de azucenas que corre semicircular alrededor de la imagen y su resplandor está la corona de oro y piedras preciosas con la que fue coronada en las fiestas de su Bicentenario (25 de abril de 1926) joya confeccionada por los jóvenes de esta capital Ortiz Herólanos y que costara \$ 20.000; hoy su valor sería el doble.

Se veneran en el Santuario otras imágenes, pero ninguna con el fervor intenso que a la Virgen de los Angeles. La del Corazón de Jesús, obra de un reputado artista español importada por las Madres Bethlehemitas, es una preciosa; las del Corazón de María y de San Benito de Palermo, admirables también; como la del Jesús Nazareno, que es algo verdaderamente excepcional; bellísimas asimismo las de la Virgen de Dolores y de San Juan; interesan la de San José; obra del escultor nacional señor Zúñiga; hay otras muchas de menor importancia. Precioso el conjunto de pequeñas piezas escultóricas para adorno del Portal que, anualmente, por Navidad, forma el Capellán en una de las criptas del templo y que resulta —dicen— un portentoso de belleza, cual otro tan hermoso y artístico no se prepara en todo el país.

La Basílica posee una serie de campanas de todos los tiempos y edades. Las modernas (son cuatro) de reciente uso proceden de fundiciones francesas. Son muy sonoras. Repican en las grandes festividades religiosas. Corriente corriente, úsanse las otras, las viejas, buenas también, que datan de la época colonial. Son reliquias históricas muy apreciadas.

Los planos del señor Liach para la construcción del santuario Santuario fueron revisados por los Ingenieros don Nicolás Chavarria y don Ramón Picado. No hay en Cartago obra arquitectónica de importancia en la que el Sr. Picado no haya intervenido con su ciencia y saber.

Recomendaron una estructura de hierro. Nombrado el señor Picado director de la obra procedió a solicitar presupuesto para la adquisición, en los Estados Unidos de aquel material; la propuesta más baja fué de \$ 29.912 puesto, el Sr. Puerto Limón, pero hubo de desistirse del propósito por razones de orden económico.

Consultados de nuevo dichos ingenieros acerca de la clase de construcción que debía hacerse, recomendaron fuera de madera en aquellas estructuras que no se encontrarán en la posibilidad de ser afectadas por la humedad, tales como las piezas del techo y las columnas secundarias y gigantes de las paredes.

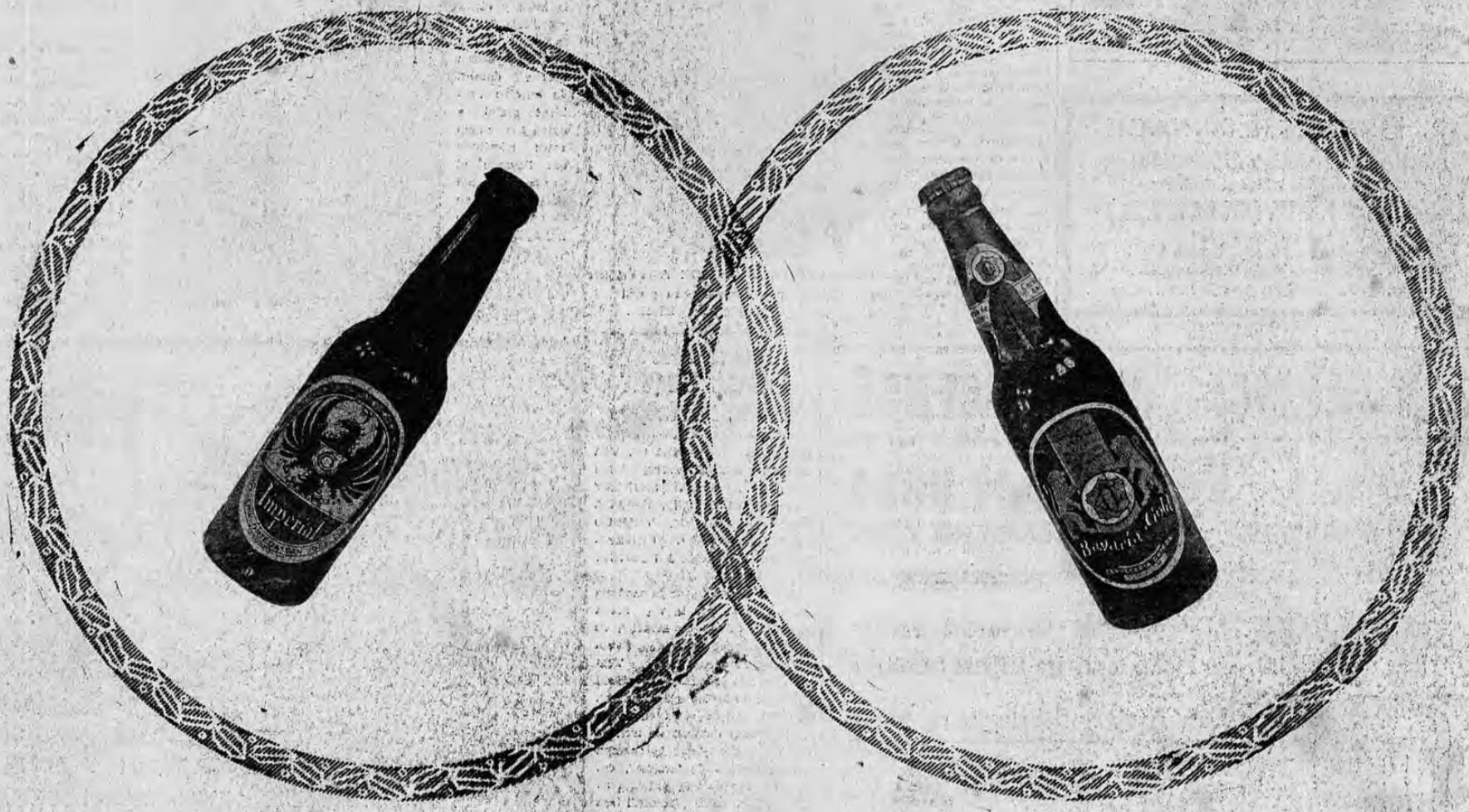
En 1919 llegó el material de acero para la parte central del edificio de acuerdo con las modificaciones introducidas por el señor Picado al plano del señor Liach. Estas modificaciones fueron sustanciales y de ahí la gran altura que se dió a la cúpula central del templo, que es la característica más llamativa de la admirable construcción.

Las columnas interiores que son de acero, llegaron armadas. Son de 50 pies unas, otras de 38. En 1920 se recibió el último pedido de ese material; el que sirviera para formar el Coro. La doble solera que une las columnas, es de acero también. Las paredes son de tela metálica galvanizada y repelladas con cemento. Permiten toda clase de decoración.

Las armaduras del cañón central y de la cúpula del presbiterio son de madera, llevando esta escuadras de hierro; casetonas rectangulares con molduras gruesas de cedro, lleva el cielo raso, como los tímpanos de los arcos. Por carencia de fondos, fué imposible

LA CERVECERIA ORTEGA

desea a todos sus estimados clientes y amigos



Muy Felices Pascuas y Un Próspero Año Nuevo

al Sr. Picado establecer en el templo el servicio de alumbrado eléctrico indirecto. Esto hubiera sido importante.

Por falta de dinero hubo interrupciones en los trabajos que hasta 1922 estuvieron al cuidado del ingeniero señor Picado y del maestro de obras don Jesús Solano Rojas, dirigiendo los de carpintería don José Vega C.

El diseñador de la hermosa fachada del Santuario fué el ingeniero y profesor don José Fabio Garnier, dirigiendo él mismo los trabajos de la obra, trabajos que fueron ejecutados por el contratista italiano don Venancio Induni y que costaron en total, \$ 86.000. El estilo dominante es el morisco. Va soberbiamente con la atractiva arquitectura de la monumental obra y resaltaría más aun la decoración arquitectónica de la fachada completándola en los muros laterales del gran templo. La fachada es de cemento armado con refuerzo de varillas aceradas; tiene una altura de 20 metros, por 15 de ancho. La puer-

ta central del templo tiene 5 metros de alto. Coronala un arco con la alegoría de la leyenda de la aparición de la Virgen. Se ve a Nuestra Señora con el Niño en brazos, cuadro copia de la Madonna del célebre escultor italiano Monteverde. A cada lado hay tres puertas pequeñas. Piso de fino mosaico a colores que hace juego pictórico con el morisco decorado exterior y que remata con la amplia gradería de entrada, construida en granito.

En el segundo piso del atrio está el coro. Un planché de cemento, amplísimo, y de fuerte resistencia. En el exterior hay dos grandes ventanas con guarniciones cementadas que adornan vidrios de vistosos colores, y, sucesivamente, a un lado y otro, ventanales redondos que dan al bello decorado un interesante golpe de vista; en la parte superior de esas ventanas y a cada lado del edificio hay azoteas y en ellas, sobre gruesas columnas, varios ángeles con alas abiertas que com-

Las fantásticas calles de Hollywood

La historia y la geografía desfilan por Hollywood con sorprendente rapidez. En una de esas fantásticas calles que aparecen en la noche a la mañana en los recintos de los grandes estudios rodaba recientemente sobre un techo empinado la diligencia de Londres a Brighton. Una multitud compuesta de hombres con sus sombreros de castor y mujeres ataviadas a la usanza de 1840 se apartaba apresuradamente para abrirle paso.

Muy pocos serán los espectadores que se fijen en los detalles de esta corta escena, cuando aparezca en la pantalla en "Peter Ibbetson" de la Paramount, porque está vista a través de la ventana de un modesto restaurant con Gary Cooper e Ida Lupino sentados en primer plano.

Sin embargo esta escena del Londres de 1840 ocupa exactamente el mismo lugar que poco tiempo antes ocuparon escenas de países y épocas enteramente distintos.

No hace mucho que los cruzados de Ricardo, Corazón de León, caminaban con paso lento por este mismo empinado. Pero la calle era una de las de Marsella en el año 1187 y la escena una de las más interesantes de "Las Cruzadas" de Cecil B. DeMille.

Para "Peter Ibbetson" se cambiaron las fachadas de las casas y se plantaron árboles y matarriles a lo largo de la calle.

Algunos meses antes, la España contemporánea había invadido aquel lugar. Una multitud abigarrada lo llenaba por completo lanzando confetti y serpentinas y promoviendo un gran alboroto con sus gritos y risotadas. El adquinado de la calle y las fachadas de las casas eran completamente distintos pero el lugar era el mismo y la escena representaba el carnaval en una ciudad del Sur de España con Marlene Dietrich en el papel protagonista de "Carnavalesca".

Las calles de Londres han aparecido varias veces en este lugar siendo una de las más notables la del barrio de Limehouse en "Luz en la Niebla" (Limehouse Blues) con George Raft en el papel de uno de sus pintorescos tipos. Muy numerosos han sido los rincones de Nueva York que se han levantado en este lugar. Uno de los más pintorescos era el que apareció en la película de Josef von Sternberg "Los muñecos de Nueva York".

Durante un espacio de tiempo considerable este terreno estuvo ocupado por varias de las estrechas y retorcidas calles de París, por las cuales circulaba con aire despreocupado el simpático Maurice Chevalier.

A raíz de cierta producción que se filmó hace muchos años este terreno fué bautizado con el nombre de "la calle de las mil caras". A pesar de los años transcurridos el nombre ha subsistido y cada producción ha contribuido a reforzar su fama. En ciertas ocasiones la calle aparece en primer plano como punto focal de los acontecimientos. En otras, como en "Peter Ibbetson", apenas se la distingue en el fondo de la escena. Pero sea cual sea su misión, su arreglo y construcción constituye un problema de primera importancia para los departamentos de investigación y construcción.

Apenas ha terminado una película que ya los operarios comienzan a prepararla para otra. Cada detalle requiere estudios y esfuerzos especiales. A veces ligeros cambios bastan para su nueva misión, pero en otras ocasiones hay que derribarla por entero para construirla de nuevo.



Fredric March, Merle Oberon and Herbert Marshall in the brilliant Samuel Goldwyn production of "The Dark Angel" a United Artists release.

Todo lo que necesite estrenar un caballero:

CASIMIRES de primera calidad,
Sombreros de Fielto en tres clases:
G. B. Borsalino (Fu Lazzero & Co.); Panizza y Albertini

Y un gran surtido de sombreros de fieltro de precio bajo.

CORBATAS, CAMISAS, CORTES, PIJAMAS, MEDIAS, ROPA INTERIOR

y un extenso surtido de
FAJAS DE CUERO CON HEBILLAS DE FANTASIA

TUDO A LOS PRECIOS MAS FAVORABLES

RIMOLO Y HERMANOS
Avenida Central, frente al Congreso

Anúnciese en LA TRIBUNA

Los niños prefieren

LAXOL

MEJOR QUE ACEITE DE RICINO

SABROSO COMO LA MIEL

EL PURGANTE DE CONFIANZA

Muestra el grabado una escena de la película EL ANGEL DE LAS TINIEBLAS interpretado por la exótica belleza inglesa Merle Oberon, y por los apuestos actores Fredric March y Herbert Marshall. La dirección del film estuvo a cargo del genial director Samuel Goldwyn

EVOCAACION Y ANHELO DE NAVIDAD

24 de diciembre! A los mil novecientos treinta y cuatro años, desde la vez primera, otra vez, y así otra, y otra, y otra, para siempre, saldrá esta noche por Oriente la gran estrella, con su luminosa cauda, como aquel cometa que en tiempos ya muy idos anunciaba el nacimiento de un profeta o la muerte del César. Será la estrella que alumbrará el mundo para que llegue el Salvador. Y otra vez el Ángel abrirá en el cielo las alas—como una predicción de la Cruz que habrá de ser martirio y redención— para decir a los pastores la buena nueva ha nacido en un establo de Belén, pobre entre los pobres, el Rey verdadero de todos los humildes. Y los pastores humildes emprenderán el camino para llegar al pesebre donde llora su primer llanto el más puro de los nacidos, hijo de Dios, hijo del hombre, fruto de las entrañas de una Virgen, que, por obra del milagro divino, quedó intacta an-

desde la idolatría. Porque antes del parto, en el parto y después del parto. Y no será, como no fue, el pesebre claro y limpio, como de juguete, que nuestra evocación reconstruye en los alegóricos nacimientos. Porque no era un establo acogedor, blancas de cal las paredes, con pilas de cañas y capiteles, donde en la gracia de una luz como de teatro nació el Redentor, sino el pesebre obscuro y sucio, descuidado y antiguo, donde revolaban las bestias el comer y el descomer de los despojos campesinos de la primavera, secos en el invierno, entre el heno caliente del heno, del estiércol y de su propio vaho. Porque el Niño Manuel, a quien llamaban Jesús, rico y limpio de alma, quiso nacer, por prueba de su divina humildad que se vestía de miseria humana, entre la turba pobeza de un corral. Y allí, con los pastores, le adoraban los animales domésticos que habían vuelto a su mansedumbre la idolatría. Porque antes

los Reyes los habían divinizado y los pueblos los habían venerado como dioses. Y aquel buey manso había sido el becerro de oro, y el toro raptor de Europa, y el asno por la bestialidad de Parsifae, y el asno que Grecia conagrara a Ares, a Dionisios y a Efebos Hiperbóreos, había sido también la partera burra de Balaam que salvó a su profeta, y también llevó al templo de Fta para que fuese adorado; como Octavio Augusto, pocos años antes del nacimiento de Cristo, hizo esculpir en bronce el pollino que halló en el camino de la tierra al mar, cuando iba en busca de su flota, la vispera de la batalla de Azio. Simbolo del triunfo, porque a Octavio le pareció un augurio, el asno hecho estatua se llamó **Nicosi, el Victorioso**. Ahora, porque nacía el Rey de los humildes, volvía la bestia a su humildad, que más tarde crecería de honores, llevando a su señor sobre los lomos

cuando entrase entre un ondular de palmas triunfales en Jerusalén. Con el advenimiento del Salvador acababan la idolatría, la bestialidad y la superstición. Pero también los tres Magos—que llamamos Reyes—han visto desde su Caldea la clara estrella anunciadora y vienen a postrarse ante el nuevo Rey. Caballeros en las pirámides vivas y doradas de sus camellos vivos tal vez, desde Echbatana o de las orillas del Mar Caspio, y han visto las aguas plateadas del Tigris y del Eufrates, y han atravesado el páramo enorme costeano del Mar Muerto. Llegan a Judea para adorar al Niño Dios y portan oro, incienso y mirra. El oro que Jesús despreciará un día; el incienso, que amará el establo purificándolo de sus emanaciones, que a ellos ya no ha de servirles en la liturgia de sus ritos llamados a desaparecer, y la mirra, que embalsama a los cadáveres, porque presienten que el hijo de Dios, el amado de Dios morirá joven.

Y los Magos, que no son Reyes precisamente, aunque así lo haya querido nuestra fantasía; los Magos, que son sabios y videntes de los destinos futuros, representan la vieja casta sacerdotal de Oriente, que viene a someterse al nuevo Señor. Entre tanto recuerdo lejano e infantil de enseñanzas mal aprendidas, vueltas a aprender después en nuestra querida historia de Cristo, la que escribió, erudito, y artista, y fervoroso, con fervor de convertido, el italiano Juan Papini, surge clara en nuestra memoria, la bella estrofa de Rubén Darío:

Cristal, oro y rosa. Alba en Palestina.
Salen los tres Reyes de adorar al Rey
Flor de infancia llena de una ley divina
que humaniza y dora la mula y el buey.

Flor de infancia, sí, que era flor del mundo, y flor de promesa, ante la cual se postraba todo. La Naturaleza, representada en los animales; el pueblo, en los pastores; y en los Magos de Oriente, la humana sabiduría, hecha de números y de palabras, rendida ante la inefable sabiduría del amor.

Una vez con el alma niña, un momento tan sólo, como libres de los pecados circunstantes, que nos envolverían y transformarían el "yo" simple del primer instan-

te, aguardaremos esta madrugada del 25 de diciembre. Europeizándonos un poco, por imitación de lo que se hace por todo el mundo civilizado, en el **Kristmas** inglés, en el **Natale** italiano, en el **Noel** de Francia; nos adelantaremos a los **reyes magos** para traer antes nuestros regalos a los niños de España. Mientras llega desde la lejana Caldea la caravana que trae a lomos de camello su juguetería, nosotros le pediremos al **Santa Claus**—se escribe así, Dios mío?—alemán e inglés, su dadivoso auxilio para colgar juguetes y golosinas en las ramas del abeto o del minúsculo pino del árbol de Navidad. Y el **bonhomme Noel**, que es el mismo **Santa Claus**, se deslizará por la canal de la chimenea, sin tiznarse de hollín las candidas barbas de apóstol, de guerrero de estampa antigua o de ventero de cuento de niños, y llegará con su gorro de piel y sus altas botas de andarín por la nieve a depositar sus juguetes antes de que vengan los Magos. Como yo no fui niño español—que en tierras calientes de América me fue dado nacer—, nunca puse mis zapatitos al balcón en la noche de Reyes. Por allá no se usa. Como mi infancia corrió en Italia y mis hermanos maternos se habían educado en Londres, en mi casa se esperaba en la Nochebuena la visita del viejo **Santa Claus**. Hace ya muchos años. No había por entonces tubos de calefacciones, y ardían los troncos de las chimeneas. El calor se reía; cantaban lenguas de llamas, y el fuego era más alegre y hogareño. Me decían que **Santa Claus** bajaría de noche, sin quemarse, porque era santo, a calentarse del frío del invierno en la chimenea de mi cuarto, y que allí me dejaría unos juguetes. Mi madre era devota de la Virgen de Lourdes, porque cuando yo tenía cinco años, en 1889, en uno de nuestros viajes a Madrid, cogí el trancazo, que entonces no se llamaba todavía la **gripe española**, y me llevaron a Lourdes a que me curara la **Patrona** que se le apareció a **Bernardette**. No he vuelto desde entonces; pero recuerdo tan bien! Una noche me abrasaba de fiebres en el hotel, y mi madre, a escondidas, contra la opinión de los médicos, me dio a beber una botella entera, una botella que era como una cesta de mimbres, un frasco mejor, de agua comprada junto a la basílica, recién obtenida de la fuente santa. ¡Oh, qué deliciosa aquella agua tan fría y los besos de mi madre! A las



"Pero también los Magos—que llamaremos Reyes—han visto la clara estrella anunciadora y vienen a postrarse ante el nuevo REY".



"Por dónde iba? Ah, sí! 24 de diciembre, a los mil novecientos treinta y cuatro años, saldrá otra vez, por Oriente, la estrella anun-

BANCO DE COSTA RICA

y sus sucursales de

LIMON y PUNTARENAS

desean a su numerosa y selecta clientela

Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

Dramas y Comedias Del Espionaje En Nuestros Días

"Está usted acusado de que en la parroquia de Broadstairs, y en la San Pedro, entre el 18 de septiembre y el 23 de octubre de este año, trazó usted con feonía un dibujo y mapa o nota del aerodromo de Manston, de la real fuerza aérea, que está calculado para, o puede o está destinado a ser, directa o indirectamente útil a un enemigo, en violación de la sección 1 (B) del Acta de secretos oficiales de 1911 como fué modificada por el Acta de secretos oficiales de 1920"

EL DR. GORTZ Y YSU BELLA "SOBRINA" COMPARTICERAN EN ENERO ANTE LA CORTE DE BAILEY EN LONDRES. UNA ESCENA COMO LA DEL ARMISTICIO SOBRE UN PUENTE DEL RHIN.



Arriba a la izquierda del doctor Gortz espía alemán que se juzgaba en enero en Londres. Al centro su cómplice, secretaria amiga o sobrina Miss Emig. Arriba a la derecha, Lidia Oswald que estuvo comprometida en una intriga de espionaje en Francia recientemente. Abajo a la izquierda el ingeniero Scheneider espía francés que fué canjeado por espías alemanes en noviembre. A la derecha, la casa de Broadstairs donde el Dr. Gortz vivió con Miss Emig tomando anotaciones acerca de la defensa aérea británica.

La acusación
Así leía con su pronunciación perebosa y despreocupada el oficial de pluma de la corte de Margate en Londres el 27 de noviembre recién pasado. La integraban cinco magistrados entre ellos una mujer. Frente a los funcionarios estaba de pie un hombre de edad madura extraordinariamente bien parecido y que iba con suelta elegancia un traje de rica tela gris cam'sa gris y corbata negra y rojo. Era el acusado doctor Herman Gortz.
Cuando el oficial terminó su gongoso el doctor Gortz se inclinó gentilmente frente a los magistrados como pidiendo permiso para tomar asiento. Y entonces el fiscal Ferham empezó la relación de los hechos en que se funda la acusación fiscal de espionaje contra el abogado y novelista de Hamburgo de pura extracción prusiana y la joven bávara, su "sobrina" secretaria o amiga o cómplice, que vive en Hamburgo con su padre, un ingeniero retirado de los ferrocarriles.

Abogado y novelista que no llegó a su destino
Comienza la historia con la llegada del doctor Gortz a Harwich en Inglaterra el 29 de agosto del presente año. Había estado antes en el país y siempre declaró que era un abogado y novelista. Esta vez venía a estudiar leyes en Cambridge pero en toda su residencia no apareció por Cambridge. En cambio empleó casi todo su tiempo en Mildenhall, o en Suffolk, donde hay importantes estaciones aeronáuticas militares. En septiembre arrendó una casita en Broadstairs donde se instaló, con Ma-

riana Emig. Luego se hicieron amigos de aviadores del aerodromo militar de Madston. Miss Emig trabó amistad con uno de ellos y convinieron en escribirse; ella le pidió que fuera en papel del Royal Air Force y le rogó que le enviara fotografías de máquinas o lo que le pareciera porque ella tenía el mayor interés en asuntos de aviación. Lo invitó también a Alemania y le ofreció ayudarlo con algún dinero si era necesario. Cuando se arrestó al doctor Gortz a su regreso de Alemania en su recién viaje se encontraron en poder de él tres cartas dirigidas por el

fué ciertamente más interesante que la acusación, que quedó corta de la nota sensacional que la prensa había anticipado sobre el incidente. Lejos de negar los cargos el doctor Gortz los confirmó todos; reconoció todos los papeles y documentos y fotografías encontrados en sus habitaciones y en sus maletas, cuando su casita de Broadstairs fué allanada durante su viaje a Alemania. Protestó cuando se le arrestó a bordo del vapor en que regresaba, protesta aun de su perfecta inocencia. No hizo nada oculto, todo fué abiertamente, hablando con la gente sin ambages, explicándole que era alemán y exoficial de la fuerza aérea imperial. Cita nombres de oficiales soldados y vecinos de localidades y puertos aéreos; que pueden corroborar su afirmación. Cuando tomó los apuntes del aeropuerto de Madston pidió primero permiso a un centinela; cuando otro oficial le dijo que no estaba permitido estacionarse allí se retiró. El manual del piloto que se encontró en su casa lo compró en una librería. La lista de los aeropuertos es oficial y se vende en las librerías en todas partes.

GADICIA la novela anglo-alemana

¿Que por qué se interesaba en todo esto? Muy sencillo está escribiendo una novela que se titula GADICIA; es el drama sentimental de las guerras. Una familia de Inglaterra, de la costa donde él acaba de residir, está vinculada a una de Hamburgo donde el doctor Gortz ejerce su profesión. El amor ha prendido entre dos jóvenes que pertenecen a la familia alemana y a la inglesa respectivamente. La guerra los separa. La paz los reconcilia; pero ahora la nueva amenaza de guerra llena su unión de recelos que finalmente estallan en otra separación. Esa amenaza de guerra la fué a estudiar el doctor Gortz en Inglaterra; es la defensa aérea precipitada, febril que Inglaterra ha improvisado en sus costas desde que (pálabras del doctor Gortz) Baldwin declaró que la frontera de Inglaterra estaba en el Rhin.

Un espía que se defiende
La defensa del doctor Gortz
(Pasa a la pág. 31)

(De nuestro corresponsal)

NUEVA YORK, diciembre 12. (Editors Press). Hace algún tiempo se publicó en un diario norteamericano una caricatura muy ingeniosa, inspirada por la fábula de la rana que se hincho hasta reventar, en un intento inútil de igualarse al buey. La caricatura presentaba al presidente Roosevelt inflando con una bomba neumática una rana (que representaba a la plata) para igualarla al buey de oro. La idea quedaba claramente sugerida, de que la plata reventaría antes de igualarse al oro, tal como lo pretendía la legislación que cursaba en el congreso en aquel entonces. Los acontecimientos de los últimos días parecen haber dado la razón a los críticos del famoso programa de valorización de la plata.

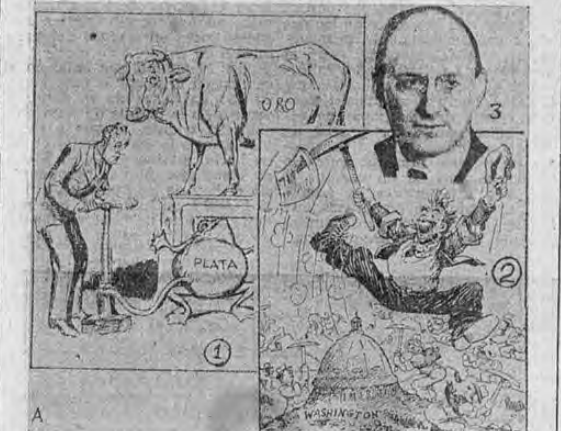
Por primera vez desde los días de confusión de 1914, los mercados de la plata en Londres, desconcertados por una avalancha de ofertas del Oriente, se han encontrado incapaces para fijar un precio para las transacciones en el precioso metal. En Montreal sólo se realizan transacciones insignificantes, a precios un 10 por ciento más bajos que los de días anteriores. En Bombay los bazares ofrecen vender plata en cualquier cantidad, sin encontrar compradores. En Nueva York no se registra una sola oferta de compra de plata en la bolsa durante todo el día.

Son esas algunas de las repercusiones mundiales, reflejos inmediatos del gran sistema nervioso económico internacional, el día en que la Tesorería de Washington retira su apoyo, sin dar ninguna explicación, al mercado de la plata que había estado sosteniendo artificialmente durante tantos meses.
El desenlace, calificado por muchos como desastroso, que ha tenido el esfuerzo del gobierno de los Estados Unidos por levantar el valor internacional de la plata, invita a una revista de los acontecimientos desde su principio.

Fué en la Conferencia Económica Mundial de 1933, cuando iniciaron un pacto ocho países interesados directamente en el precio de la plata y los Estados Unidos se comprometieron a comprar anualmente poco más de 24 millones de onzas para retirárselas

LAS PROFECIAS DE LOS ABOGADOS DEL "REMONE TIZACION" Y LAS ENSEÑANZAS DE LA EXPERIENCIA. POR FAVORECER AL ORIENTE CASI SE LE ARRUINA. 900 MILLONES DE ONZAS POR COMPRAR

del mercado. Equivalía pues al ser una cuarta parte de las reservas metálicas totales. La ley exigía al gobierno que comprara plata en el mercado doméstico y en el exterior.
El 9 de agosto de 1934, vino la proclama presidencial de la nacionalización de la plata, que arrastró hasta las bóvedas de la



1. Caricatura sugerida por la fábula famosa, que representa al presidente Roosevelt inflando un nuevo idolo, la Plata, para reemplazar el becerro de oro. 2. El Secretario del tesoro, Mr Morgenthau, que ha manejado dentro del mayor misterio la intervención del gobierno en el mercado de la plata. 3. Caricatura que muestra a ministros y políticos cavando con entusiasmo en "la verdadera mina" de plata el capitolio de Washington.

lésimos por cada onza de plata que en lo futuro se extrajera de las minas de los Estados Unidos. El precio del mercado entonces estaba alrededor de 43 centavos la onza.
El 19 de junio de 1934 entró en vigor la ley llamada "Silver Purchase Act", que ordenaba el aumento de las reservas federales de la plata hasta que llegaran a

tal. Como el dólar de plata tiene determinada fracción de onza de plata, el valor de ésta sería de \$ 1.29 cuando las monedas de ese metal llegaran a representar su valor intrínseco. Se puso pues ese límite como máximo para los precios.
Cuando entró en vigor la ley había en la tesorería de los Estados Unidos una reserva de 62 1/2 medio millones onzas de plata. Nueve meses más tarde, tales reservas subían a 457 y medio millones de onzas, que se había adquirido principalmente así: como resultado de la nacionalización, 255 millones; compradas de la nueva producción minera nacional, 25 millones.

Computadas esas reservas al valor monetario de \$ 1.29 la onza, valdrían 1.445 millones de dólares. Como las reservas de oro valían 8.599 millones, era necesario adquirir una nueva cantidad de plata igual al doble de la ya existente en la Tesorería, es decir, más de 900 millones de onzas para que la proporción de las reservas de plata y oro fuera de uno a tres como lo disponía la ley. En concepto de los técnicos, las existencias de plata en todo el mundo no alcanzarían para comprar esa cantidad fantástica; en 1934, la producción mundial apenas alcanzó la suma de 180 millones de onzas, de las cuales más de una cuarta parte se empleó para usos industriales y artísticos.

El programa parecía fantástico, irrealizable, desde un principio. Se dice que el gobierno de Washington lo adoptó únicamente como alternativa forzosa de la temida inflación monetaria. En el congreso norteamericano, los abogados del programa de la plata eran precisamente los mismos que clamaban por medidas inflacionistas, y su influencia era tan grande ya en todo el país, que la administración se veía forzada a complacerlos en alguna manera: accediendo a sus demandas en el programa de la plata, podían rechazar sus pretensiones inflacionistas. Dicen algunos amigos de Roosevelt que de los dos métodos optó por el menor.

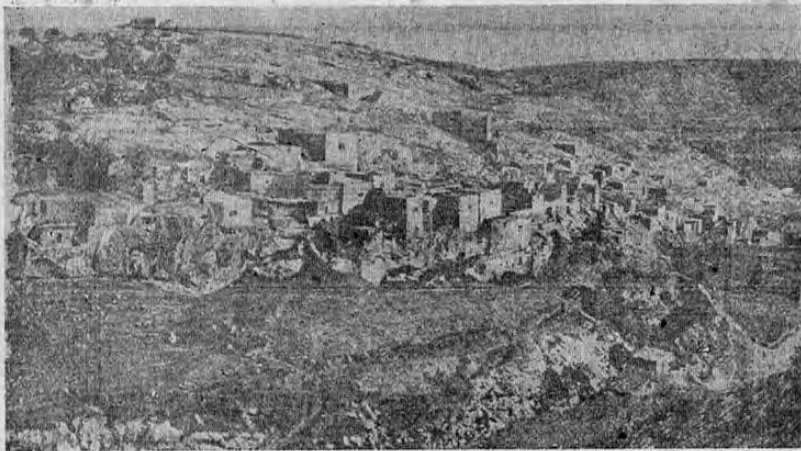
Cuando se propuso el programa de la plata, sus propugnadores hicieron promesas entusiastas al pueblo, en primer lugar vendría la prosperidad de los mineros de plata de los Estados Unidos; en segundo lugar, se re-

(Pasa a la pág. 31)

ROYAL BANK OF CANADA

Desea a su estimable clientela
Felices Pascuas
y un
Próspero Año Nuevo

El De Los Primeros Afortunados Adoradores Del Divino Niño Dios



Tierra Santa. Pueblito de "Beit-Sahhur-en-Nasara".

En las proximidades de Belén, a media hora escasa de agradable paseo a caballo, después de atravesar bíblicos parajes plétreos de piadosas tradiciones, nos encontramos en la modesta aldea de "Beit-Sahhur", que ocupa la cumbre de una pedregosa colina. Este pueblito, de unos 500 habitantes, musulmanes en su mayoría, con aspecto de miseria que impresiona dolorosamente, es el viejo "Chamaan" o "Camaan", citado en las Sagradas Escrituras (Jeremías, XII-17) el mismo que los árabes han venido y vienen designando con el nombre de "Beit-Sahhur-en Nasara (de los cristianos), para diferenciarlo de aquel otro "Beit-Sahhur-el Akka" (el Antiguo). Tal es el lugar morada que fuera de los humildes pastores que tuvieron la dicha de ser los primeros afortunados seres que acudieron a visitar al divino nacido en el misero chozo betlemitano.

En la colina pedregosa en que se asienta el humilde pueblo, hay abundancia de cavernas abiertas en la roca y en el recinto poblado algunas cisternas, de las cuales, la situada en su parte central se viene denominando "Bir - Mariam" (Cisterna de María), a causa de la siguiente tradición: Pasaba la Virgen cierto día por este lugar, y como sintiera sed y viera a un hombre sacando agua de la cisterna,

rogó le diera de beber; más a tal demanda, humildemente suplicada, aquel hombre, grosero y brusco, hubo de contestarle, mostrándole la cisterna: "Bebe tú como puedas". La Virgen, sin hacer caso de la falta de piedad de aquel salvaje, se acercó, llena de confianza en Dios, a la cisterna, cuya agua se elevó, entonces, hasta el borde del pozo, dejando la apagar su sed, y volviendo luego a descender a su nivel profundo.

Pasado el caserío del pueblo, a la parte izquierda, se ve una iglesia de moderna construcción, que pertenece a los monjes griegos; en ella se guarda la llave de la puerta que defiende la entrada a la Gruta llamada de los Pastores, lugar éste que, por usurpación de derechos, como sucede con otros monjes griegos para rogarles el oportuno permiso de acceso a la Gruta que, según ellos, debe ser el lugar aquel donde hubo de desarrollarse la maravillosa escena entre los sencillos pastores de este pueblo de la Judea y el ángel mensajero de los cielos, con la fausta nueva del natalicio del Niño Dios, motivo por el cual se la viene designando con el nombre de "Gruta de los Pastores".

Complaciente con nuestro deseo y amable en extremo, uno de estos monjes nos acompaña en nuestra visita a dicha gruta. Un camino enlosado que parte de la

iglesia griega nos lleva a una planicie plantada de olivos y cercada de un muro con una sola puerta. Dentro de este recinto, que tiene todo el aspecto de un huerto, se halla esta cueva, críptica de antiquísimo tiempo que en este lugar mandara edificar la emperatriz Santa Elena.

Una escalera de 21 peldaños nos conduce a su fondo, cuyo aspecto hace pensar pudo muy bien haber servido de cisterna en los primitivos tiempos. Es de irregular forma honda y espacio sa, ofreciendo la forma de un abside. Cerca de la escalera se ven dos columnas sencillas, de piedra del país, entre las cuales el emblema sagrado de la Cruz señala, dicen, el lugar donde el ángel se apareció a los pastores. Las paredes están revestidas de una ligera capa de yeso que oculta las asperezas de las labores de excavación llevadas a cabo en su interior.

El subterráneo recinto no ofrece otra curiosidad que unos restos de mosaicos de la primitiva iglesia de Santa Elena y un modesto oratorio en el cual figura un cuadro, de mediano gusto artístico, donde se representa la escena que aquí se rememora.

Tamayo de Vargas dice, hablando de estos lugares, que las reliquias de los pastores, que algunos suponen en esta gruta, fueron trasladadas a la ciudad

de Betleem hoy villa española de la provincia de León; más no hay seria garantía de la veracidad de tal afirmación, ni opinión sinuaria de otros escritores en conformidad con tal aserto, pareciendo lo más probable que si aquí estuvieron tales reliquias y tal traslado llegó a verificarse, se ignoró el punto a donde debieron ser llevadas.

Sobre la gruta existen vestigios

de una iglesia cristiana; algunos restos de muros circundan lo que pudo ser capilla, y, en una pared de remate angular, el hueco de una hornacina recuerda los arcosolios de las catacumbas.

Aparte del templo que ya hemos indicado, construyera aquí la Santa emperatriz romana, en honor a la venida del Mesías anunciada por un ángel a los pastores, dícese que también existió,

en posterior época y en igual lugar, un convento con su iglesia, donde piadosos cenobitas hicieron vida de meditación y prácticas religiosas, y en cuya tranquila sociedad, San Casiano compuso aquel oficio PRIMA, que fué declarado de uso ritual en las horas canónicas que rezan nuestros sacerdotes.

Parece, pues, lo más probable que este monasterio, que se supone del tiempo de los Cruzados, fuera edificado sobre el emplazamiento de la acosa por entones derruida construcción cristiana de Santa Elena.

Según afirmación de viajes por reginos, este convento fué designado por los árabes con el nombre de "Keniset" o "Deir-es-Raounat" (Convento de los pastores).

Vemos, pues, que las antiguas tradiciones y creencias cristianas han venido señalando este lugar y gruta como aquellos donde se realizara el aviso celestial a los pastores, creencia ésta que parecen mantener los monjes griegos que están en posesión de esta gruta; sin embargo, descubrimientos llevados a cabo en 1858 por Mr. Guzman, han venido a demostrar que la verdadera gruta, morada de los pastores, que recibieron el aviso celestial, está sobre una colina vecina que lleva el nombre de "Sihres-Ghanem" (Establo de Corderos).

Explícase esta confusión de los caudales acerca de un mismo acontecimiento, teniendo en cuenta que, perdidos de vista ya en tiempo de los cruzados estos montones de informes ruinas, el nombre de "Deir-er-Rouat" fuera tomado acaso por el de "Deir-er-Raounat", que significa Convento de los Pastores, (Raounat es el plural de Rai, que quiere decir pastor). De aquí la confusión remane hasta mediados del siglo XIX, respecto al emplazamiento de la verdadera gruta de los pastores.

El lugar de la descubierta por M. Guzman responde perfectamente a las descripciones que del santuario de los pastores nos han dejado escritas los antiguos peregrinos, anteriores al siglo XII.

El "Sihres-Ghanem" es una colina cuyos flancos escarpados ofrecieron hasta los últimos tiempos sus pastos a los rebaños durante el invierno. En su cima se encuentran, fabricados en la roca, los cimientos de una torre cuadrada de cinco metros de la



"La Adoración de los Reyes Magos". (Cuadro de Gregorio Lopes.)

do. Cerca de estos cimientos existe una vieja cisterna tallada en la roca y bajo la torre se abre una amplia caverna natural de 19 metros de largo por 15 de profundidad. Al lado Norte de esta caverna o gruta se hallan otras tres cisternas. Cerca de una de estas, la denominada "Ber-el-Amdan" (Pozo de las Columnas) se ven las ruinas de un monasterio que ocupaba una superficie de unos 270 metros cuadrados. En este espacio abarcado por el derruido monasterio, se ha encontrado una interesante gruta con doble entrada: la una, al interior de la iglesia de mismo, y la otra, al exterior del sagrado edificio.

En tiempo de San Jerónimo alcanzó su mejor época de esplendor este Santuario de los Pastores. En él fué instituido el oficio de PRIMA, que después era cantado en todos los demás conventos del mundo cristiano, al romper el alba.

Los jugadores de lotería deben tomar en cuenta que por cada colón que inviertan en billetes de la Lotería del Asilo Chapuí, si son favorecidos con el premio mayor de ₡ 75.000, obtendrán ₡ 3.750 mientras que si les corresponde el mayor de Panamá cada colón les producirá solamente ₡ 1.700.00.



BANCO NACIONAL DE SEGUROS

Formula los mejores votos para sus clientes por unas Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

LA VIENGANZA DE ADAN

Zdenka, Henriette y Clara. las "bipersonales"

La prensa mundial ha publicado el pasado día 3 del corriente, el siguiente despacho: "En Praga la señorita Zdenka Koubkova de 24 años de edad famosa por su actuación en los juegos olímpicos, será operada dentro de unos días con objeto de ser convertida en hombre. Fraulein Koubkova se hizo célebre en las últimas Olimpiadas de Los Angeles, por batir el "record" de los 800 metros en dos minutos y unos cuantos segundos. La olímpica Zdenka ha vivido durante muchos años en una línea neutral que ni era hombre ni mujer."

El 16 de agosto del año 1934 su ocoió un fenómeno parecido en Francia: el doctor Robert Minne cirujano de Lille, anunció q' después de una serie de catorce operaciones había logrado éxito completo en la transformación de la "Jeune fille" Alice Henriette Acces de 16 años de edad, en el "garçon" Henri Acces.

El caso clínico tuvo otro ejemplo en los Estados Unidos. El 20 de agosto en Kittanning, pueblo del Estado de Pennsylvania, varios cirujanos hicieron a Clara Schreengost de 20 años de edad la más extraña pregunta que acaso se ha hecho a un ser humano: "Quiere usted ser hombre o mujer? Y los doctores Ivan Boyer de Kittanning y Donald Cameron de Pittsburgh operaron en la joven Clara al objeto de empujarla por el lado masculino."

Y estos problemas que ni son nuevos ni son exóticos, han dado motivo a las más disparatas y falsas especulaciones. El asunto planteado de forma sencilla y esueta sólo tiene una respuesta: "El hombre no se puede cambiar a mujer, ni esta puede volverse hombre". Sólo queda como tema digno de comentario el análisis de ciertos "estados" que para poder explicar a nuestros lectores llamaremos "nütros", más bien "bipersonales", creando con estas palabras convencionales la definición de esos tipos biológicos cuyos ejemplos son la olímpica Zdenka, la francesa Alicia y la muchacha Clara de Pennsylvania.

Waterloo pre-natal
Al hablar de hombre y mujer, de macho y hembra, tenemos que remontarnos a épocas embrionarias en las que todos los seres han sido "neutros" como lo son esas tres muchachas causa de nuestras líneas. Todos los seres, incluso los mamíferos superiores,

La ciencia extrae ahora hombres de las mujeres.—La leyenda de los Titanes de que nos habló Platón.—La mecánica y el Parlamento británico.

Por el DR. JULIO CANTALA

res, tienen un momento dentro del desarrollo en el claustro materno que ni son machos, ni son hembras; son más bien las dos cosas, porque unas cuantas células que salen en los primeros meses de la región que más tarde iba de ser "columna vertebral", emigran hacia la cavidad del abdomen y constituyen la semilla de las futuras glándulas. En esta semilla hay células de los dos elementos, masculino y femenino, células que por circunstancias desconocidas, "uchan" (si tal se puede llamar el antagonismo entre ellas) con un resultado en el que domina o bien las masculinas, quizá las femeninas o posiblemente ninguna de las dos. En el primer caso surge un hombre, en el segundo resulta una mujer, en el tercero se originan tipos humanos como esas tres muchachas.

De Pericles a la lombriz solitaria
El fenómeno no es extraño. Platón lo comenta y dice que todos los hombres proceden del desdoblamiento de los antiguos Titanes que eran a la vez hombres y mujeres. En el Pericles que está en el Museo de Louvre, se ve de forma artística esta concepción. En mitología griega, Salmacis obtiene un poder de los dioses para unirse en una sola persona al dador su amante Hermafrodita hijo de Mercurio y de Venus. En arte milenario repite lo que la naturaleza nos muestra todos los días y nuestra ceguera no quiere ver hasta que la prensa nos pregona un ejemplo en los humanos. Este dualismo lo podemos comprobar en todos los países y en todos los climas. El ejemplo más cercano está en el reino vegetal. Una flor por ejemplo es un caso de este tipo. En los animales notamos el mismo fenómeno; si caminamos del insignificante microbio hasta el complicado "homo sapiens". Anímales rudimentarios de una sola célula se reproducen por necesidad de complejidad. En categorías más elevadas el ejemplo es aún más marcado; en las lombrices, en los moluscos como la ostra y el caracol, hay "bisexualismo". La tenia o "lombriz solitaria" sufre una especie de autogerminación; hay pues en la naturaleza casuales que bien se pueden com-

parar a esas tres muchachas que "han sido convertidas en hombres".

Química de los sentimientos
Pero todo esto solo se refiere a "morfología" o sea a las formas exteriores de nuestros órganos que al fin están impulsadas por potencias de orden químico que surgen de los "jugos" que segregan las glándulas. Y al llegar a este punto tenemos que confesar que lo más exótico y lo más increíble se achaca hoy a las glándulas en cuestión. Hasta las pasiones, el heroísmo, el amor y el odio son "momentos químicos" derivados de la presencia en la sangre de mayor o menor cantidad de "hormonas". Por este motivo, los médicos que operan esos



La joven deportista de la derecha con la insignia V de su club es Zdenka Koubkova, la dama que va a dejar de serlo. La acompaña la deportista Pekarova; ambas representarán a su país Checoslovaquia en recientes torneos internacionales. Abajo figura que Access, francesa que es ahora Enrique Acces.

casos como el de Fraulein Koubkova, suprimen con el bisturí órganos y glándulas al objeto de que las que quedan tengan la oportunidad de desarrollarse con más libertad y sus secreciones actúen sobre la "morfología" de los órganos y hagan de una manera definitiva un hombre o una mujer. Como las glándulas remanentes no son fuertes se las ayuda con inyecciones de extractos glandulares obtenidas de animales. Poco a poco, la Naturaleza va adaptando lentamente ese organismo dentro del camino por el que ha sido orientado de forma artificial por la medicina.

La prolactina y la Tealina, en broma y en serio

En la estación experimental que la Carnegie Institution tiene en Sprig Harbor (Nueva York), los doctores Riddle, Bates y Lharde han demostrado como por la acción de una hormona llamada "prolactina" los instintos de las gallinas pueden

La Republic Tobacco Co.

le desea
a sus clientes y amigos
Alegres Pascuas
y
Seliz Año Nuevo

orientarse a capricho del experimentador. La "prolactina" es segregada por el lóbulo anterior de la glándula "pituitaria" (pequeño corpúsculo que descansa en la parte anterior del cerebro) y cuya acción la suponíamos en la leche de los mamíferos. Esta hormona inyectada en las gallinas, las hace abandonar sus huevos en el período de incubación y adquirir características masculinas hasta el extremo de pelear con los machos. De la misma forma aplicada la "prolactina" a los gallos a estos se les atraía la cresta y espaldones engordan, se vuelven pacíficos y se acuestan para incubar los huevos. Ya tenemos pues una ruta de lectivesca para seguir en el estudio

de este problema. Pero aún surgen nuevas complicaciones. La tal "prolactina" tiene una hormona antagonista, ligamos enemiga, que se llama "tealina" que es segregada por las glándulas de la mujer. La acción de esta nueva hormona se descubrió en Johns Hopkins de Baltimore al estudiar el cáncer del pecho femenino. Si la "tealina" domina a la "prolactina" se forma el tumor y si ambas hormonas se aplican juntas a los animales, hay una tendencia del organismo para inclinarse a lo neutro, a lo bisexual; en otras palabras algo que recuerda a esos estados de las tres muchachas que han sido operadas... He aquí de forma esquemática una explicación de la mecánica biológica de

estos tres casos que con tanto ruido ha publicado la prensa mundial.

La predicción de Huxley

Pero nuestros lectores deben refrenar la imaginación. Todo esto se encuentra en un estado experimental en los animales. Lo cual quiere decir que de una gallina a un hombre aún existe un abismo. Es una exageración pues, el suponer que cierta dosis de "prolactina" puedan cambiar los instintos naturales de un hombre o de una mujer; si tal fuera cierto el problema del "don Juanismo" sería fácil y solo consistiría en dar unas cuantas inyecciones de esta u otra hormona simpática o antagónica

de ciertas andanzas donjuanescas... Todavía no el estudio glandular es enorme y solo conocemos los primeros ladrillos. Aunque Huxley crea que en la tierra no lejána "fabricaremos mujeres a nuestro antojo" y en virtud de inyecciones glandulares haremos santas, misticas o descarriadas... Con este movimiento científico el parlamento inglés ha quedado rezagado pues alguien definió su poder diciendo que "todo lo podía hacer menos cambiar una mujer en hombre". Sin Constitución escrita y sin cortejo sistema que la vea, el pueblo británico cree que su parlamento es omnipotente. He aquí como la ciencia marcha a superar a la tradición del torismo.

BANCO INTERNACIONAL

hace votos muy sinceros por la
ventura personal de su distinguida
clientela deseándole

Felices Pascuas
y
Próspero Año Nuevo

DE COSTA RICA

Sería para mí un placer verle en mi campo en cualquier tiempo

De todos los generales centroamericanos que combatieron a los filibusteros en Nicaragua, don José María Cañas fue el más estimado por Walker. Esta estimación, si bien no expresada en el libro que este publicó sobre la guerra en 1860, se deduce de la notoria complacencia con que refiere toda ventaja obtenida sobre Cañas, y es tal su afán de venderlo que más de una vez le atribuye falsamente el mando de las tropas derrotadas. En esto llega al extremo de decir en el capítulo XII de su obra, que a principios de 1857 fué puesto Cañas

de los enfermos de Coera asiático que se veía compelido a dejar abandonados en Rivas, y es justo decir que así lo hizo Walker. Ahora se ha descubierto en nuestros archivos nacionales la respuesta del caudillo filibustero, escrita diez meses después y con motivo de otra carta que le dirigió Cañas desde San Jorge a principios de febrero de 1857. Traducida del inglés, la misiva de Walker dice así:

Quartel General del Ejército de Nicaragua. Rivas, Febrero 8 de 1857.

General:

Siento que no me sea posible acceder a su solicitud relativa a poner en libertad a Federico Maheit.

Permítame que ahora acuse el recibo de la carta que usted me dejó en esta plaza en abril último y añadir que fueron atendidas las peticiones que contiene. Habría sido venturoso para Costa Rica que usted y no otro la hubiese gobernado hace unos doce meses.

Sería para mí un placer verle en mi campo en cualquier tiempo que usted estimara conveniente hacerme una visita, para darle personalmente las gracias por su bondad con varios de mis compatriotas heridos y enfermos. Si usted deseara visitarme, hágame saber cuándo y yo veré que venga y regrese seguro.

Tengo la honra de ser su obediente servidor.

Wm. Walker.

General José M. Cañas.

El mayor Federico Magheit, o Maheit, cuya libertad le pedía Cañas a Walker, era uno de los héroicos combatientes del hercúleo "Once de abril", prisionero de los filibusteros desde la noche del 22 de noviembre de 1867 en que pereció este barco por motivo de un incendio y de la voladura de su santabárbara. Magheit había mostrado en la acción naval contra la coqueta filibustera "Granada", en el naufragio y luego en presencia de

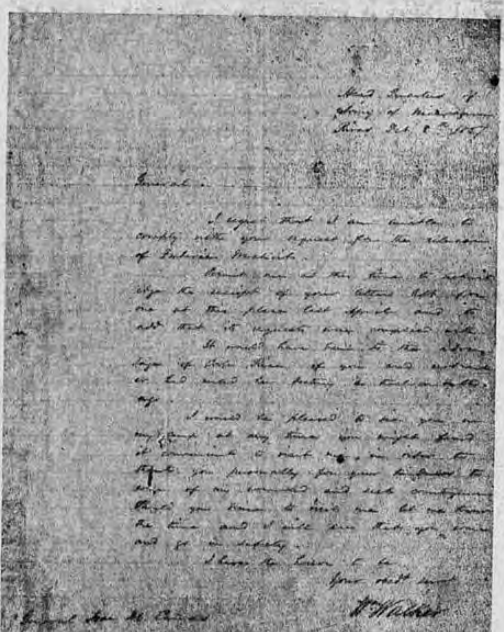
Así le decía William Walker al general Cañas en carta descubierta ahora en los Archivos Nacionales

Walker una impavidez y una dignidad que no se cansaban de elogiarse sus compañeros de armas, según lo refiere el historiador Montúfar. El Presidente Mora se interesaba mucho por su suerte y había encargado a Cañas que gestionase su libertad, ofreciéndole sin duda canjearlo por uno o varios prisioneros de los que estaban en poder de nuestras tropas. La negativa de Walker es buena prueba de lo mucho que en su concepto valía Maheit.

El segundo párrafo de la carta de Walker se podía considerar como ofensivo para el general Cañas, por prestarse a ser interpretado en el sentido de que este no habría declarado la guerra en caso de haber sido el gobernante de Costa Rica y no don Juan Rafael Mora. Es posible que así lo creyese Walker, fundado en la bondad y gentileza de Cañas; pero esto no hace más que confirmar la falta de psicología de que el jefe de los filibusteros dió tantas pruebas en Nicaragua.

La sinceridad no era una de las virtudes de Walker y así lo prueba el último párrafo de su carta; porque a pesar de que en el recibo hace la bondad con que Cañas trataba a los filibusteros norteamericanos heridos y enfermos que caían en sus manos, no tuvo empacho en poner en duda la humanitaria conducta de este general al escribir lo siguiente tres años después: "...no obstante que Cañas, a cambio del canjeado que se tuvo con sus enfermos y heridos después de su retirada en abril de 1856, había contraído la obligación de ver que los norteamericanos fuesen tratados de la misma manera, Walker no quería dejar sus hospitalidades a merced de la tierna compasión de los generales aliados, a no ser en el último extremo".

Este párrafo revela, además, la secreta esperanza que abrigaba Walker de poder sacar alguna ventaja de los sentimientos



Head Quarters of Army of Nicaragua Rivas Feb. 8th 1857.

General:

I regret that I am unable to comply with your request for the release of Frederick Maheit.

Permit me at this time to acknowledge the receipt of your letter left for me at this place last April and to add that its requests were complied with.

It would have been to that advantage of Costa Rica if you

and not another had ruled her destiny a twelve month ago.

I would be pleased to see you in my camp at any time you might find it convenient to visit me, in order to thank you personally for your kindness to some of my wounded and sick countrymen. Should you desire to visit me let me know the time and I will see that you come and go in safety.

I have the honor to be Your obedt servt.

Wm. WALKER

General José M. Cañas.

deslucidos los generales aliados". Esta incompetencia del mando en jefe lo tenía tan exasperado, que apartándose de su habitual e inanimada adhesión que estaba a punto de desligarse del convenio de Nandaimé, para seguir guerrear por separado en unión de las tropas del gobierno de Nicaragua que mandaba el general Jerez; pero no lo hizo, por que Cañas era un gran patriota.

Celos mezquinos y vanidades ridículas impidieron que se le diese a Cañas, el mando en jefe del ejército centroamericano. Si este gran error, no se hubiera cometido, la guerra habría terminado antes y con más lucimiento para los aliados; porque Cañas era sin disputa el mejor general de todos los que pelearon contra Walker en Nicaragua.

R. FERNANDEZ GUARDIA.



Wm. WALKER

La verdadera historia...

(Viene de la pág. 29)

—Eso es, muy bien dicho — asintió Santa Teresita — Abuelito Indio será la verdadera mascota de América!

—Exacto — aprobó el Niño Jesús — en esta forma saldrá todo a las mil maravillas. Abuelito Indio partirá un día de estos, pasará las fiestas de fin de año entre su gente y luego vendrán a hablarnos de los niños que han sido buenos, obedientes y estudiosos. De ellos únicamente, pues de los otros prefiero no saber nada. Le será además permitido bajar cuando lo creyere necesario. Yo entrego América a su vigilancia.

Santa Teresita batía palmas de gozo, aplaudiendo el éxito de Abuelito Indio, y Santa Rosa festejaba entusiasmada al nuevo protector de América, su colaborador eficaz en todo lo concerniente a los niños de ese continente privilegiado.

He aquí, niños de mi hermosa patria americana, como vendrá con frecuencia a visitarlos Abuelito Indio, siempre cargado de obsequios — caramelos, pelotas, muñecos, bicicletas, automóviles, soldaditos... En cuanto a fiestas de Navidad, habrá que pedir a papá y mamá que dejen entreabierta la puerta de su casa en la noche del 24 de diciembre para que el mensajero del Niño Jesús no tropiece con dificultades. Es una noche en que anda muy atareado, tiene una cantidad de hogares que visitar y conviene facilitarle el trabajo. En esa fecha, Abuelito Indio no tiene tiempo que perder...

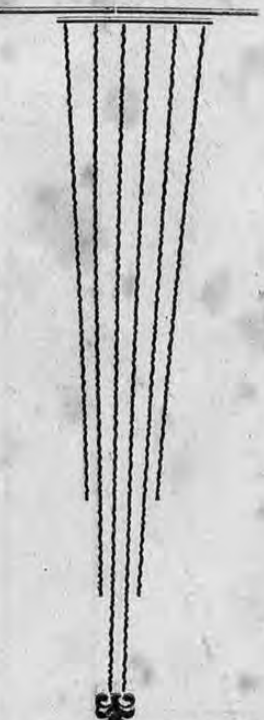
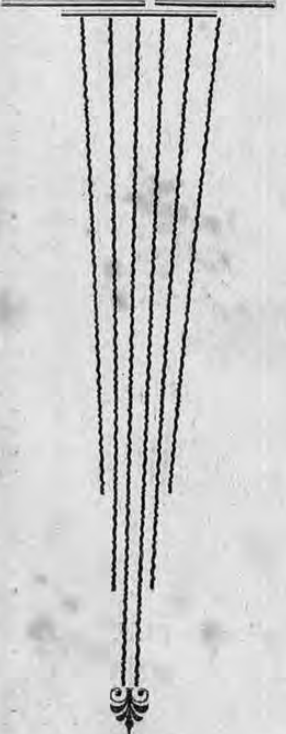
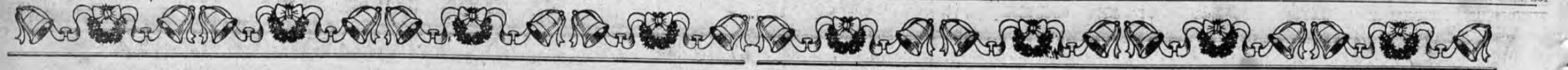
Y vosotros escribiréis temprano a Abuelito Indio, pidiéndole el obsequio de preferencia.

Pondréis las cartitas en el correo, destinadas al cielo.

Conventría que mamá agregara algunas líneas al fin de la carta, dando cuenta de cómo su hijo merece, por su buen comportamiento, la amistad de Abuelito Indio.

Quien esto os aconseja sabe muy bien que a ese camarada no le gustan los niños malcriados u holgazanes.

Si entre vosotros hay alguno que no vaya a la escuela, que se acuerde de poner sus cuadernos al pie de la cama, junto a los zapatos, Abuelito Indio los examinará atentamente, y si viera que su amigo no ha alcanzado muy buenas notas, no será difícil que le deje otros regalos, además de los pedidos. Siempre...



Crédito Agrícola de Cartago

desea a su distinguida clientela

Felices Pascuas

y un

Próspero Año Nuevo

EL ORIGEN DE SANTA CLAUS

Fue el espejismo el...

(Viene de la pág. 26)

de aumentar el "poder adquisitivo" de media humanidad que vive en el Oriente, sino de defenderse contra la amenaza de la producción barata del Japón y de otros pueblos orientales.

Pero parece que esa producción se hacía cada vez más barata con la valorización de la plata. Los Estados Unidos importaron del Japón mercancías por valor de 90 millones de dólares en los primeros nueve meses de 1935. En el mismo periodo de 1935 importaron 108 millones. De la China habían importado en 1934 25,000,000 y en 1935 importaron 46 millones.

Un diario de Nueva York hace así un inventario de los resultados obtenidos hasta la fecha con el famoso programa de la plata, que parece haber llegado a una crisis: "1.-Los productores de plata norteamericanos se han beneficiado, al menos por ahora. 2.-Los tenedores extranjeros de plata han podido descargar sus existencias en el magnánimo gobierno de Washington a precios un 100 por ciento más altos de los que regían antes de poner un vigor de programa. 3.-El gobierno norteamericano, en menos de 2 años ha comprado 500 millones de onzas de plata, o sea un equivalente de la producción de 20 años en los Estados Unidos, y no sabe que hacer con ese metal ni puede usarlo para ningún fin. 4.-China ha sufrido una deflación, depresión y quiebras de bancos, a causa de que el nivel interno de precios ha bajado con la subida de la plata. Los chinos se han visto en el caso de tratar de impedir la emigración del metal, y no lográndolo han tenido que abandonar el patrón de plata mismo. Al paso que las importaciones de productos orientales en los Estados Unidos aumentan las exportaciones norteamericanas a la China, que el mismo periodo de 1935 bajaron valieron 55 millones de dólares, en los primeros 9 meses de 1934 a 29 millones.

A todas estas, la secretaría del Tesoro de Washington, se abstiene de hacer comentario alguno sobre su política respecto a la plata. Se mantiene envuelta en la reserva inescrutable que ha caracterizado siempre su actuación desde que se adoptó el famoso programa. Al congreso próximo le tocará indudablemente revisar la ley y marcar un nuevo derrotero a la política de plata de la administración.

En el año de 1934 había cambiado un poco la orientación de los argumentos de los abogados de la plata. La valorización de la plata había traído como consecuencia directa una baja general en el precio de los productos en la China, que se traducía ya en una disminución, en vez de aumento, en la capacidad adquisitiva de ese país. El proceso era bien sencillo: la plata se puso cara en la China, y como la plata era la base monetaria, quiere decir, que todos los demás productos se pusieron baratos en relación con la plata, es decir, que bajaron los precios en general. Los argumentos que se usaron entonces en pro de la valorización de la plata fueron diferentes. No se trataba ya

Noel, Santa Claus cualquier día que sea el nombre para los niños de todo el mundo es ese viejo amigo lleno de afecto con mirada de amor, trineo ropas rojas y blancas de pieles, salpicado de nieve que llega en la noche de Pascua a depositar juguetes en sus medias al pie de su cama. Aun en los países del hemisferio meridional donde diciembre es pleno verano el viejo de Pascua viene envuelto en pieles y en trineo, y el árbol de Pascua está cubierto de pedacitos de algodón o de papeles blancos que imitan la nieve. Es que ese viejo de Navidad es de origen nórdico. Una de las últimas ediciones de Catholic Mirror trae una explicación sobre la génesis del viejo de Pascua (Santa Claus) que aunque referido a los países del hemisferio Norte explica muchas modalidades legendarias de la Pascua de los niños en nuestra América. He aquí un resumen traducido de ese artículo.

No es difícil comprender por qué San Nicolás se transformó en Santa Claus. Su nombre latino era Sanctus Nicolaus cuyo vocativo es Sancte Nicolaus el cual pronunciado rápidamente casi resulta Santa Claus. La tendencia de los tiempos a abreviar nombres y el uso difundido explica el resto del cambio.

Este buen Santa oriundo del Asia Menor, y obispo de Myra, fue una figura histórica famosa por su piedad y por sus milagros. Nació en el año 365 y murió el 6 de diciembre del 436.

Sus padres murieron cuando era niño y lo dejaron inmensamente rico. Considerado a Dios como el dueño y el administrador de su riqueza que gastó en consecuencia como Dios mismo lo habría hecho para aliviar a los pobres y promover la virtud.

Cuando un vecino suyo cayó en la más negra pobreza sus hijas se vieron amenazadas de caer en una vida de vergüenza. San Nicolás llegaba de noche y tiraba saquitos llenos de monedas de oro por la ventana que caían a los pies de la cama de su vecino, de esa manera el pobre hombre pudo pagar sus deudas poner en orden sus asuntos y arreglar matrimonios convenientes para sus tres hijas.

Había hambre una vez en su diócesis un buque cargado de trigo procedente de Alejandría llegó al puerto de paso para otras tierras. El obispo imploró para que le dejaran alguna parte del trigo para sus pobres pero no pu



de conseguirlo. Finalmente ofreció tomar trigo del cargamento prometiendo que el cargamento no por eso iba a disminuir en lo más mínimo. Así se hizo el milagro. Con sus propias manos llevaba el trigo que en el acto se multiplicaba entre sus dedos de manera que no sólo no disminuyó el cargamento sino que hubo abundancia para aliviar el hambre de la región y semilla para la próxima cosecha.

Durante una peregrinación a la Tierra Santa el barco estuvo a punto de hundirse. Las aguas se calmaron así que el obispo se puso a rezar.

Posiblemente la leyenda que lo ha hecho el amigo de los niños proviene de que invitado a comer una vez a la casa de un monstruo que mataba niños se dio cuenta de que la carne que se servía era de niños asesinados por él. El obispo senegó a comer y resultó a tres niños que había recién muerto.

Cuando el emperador Constantino condenó injustamente a tres soldados San Nicolás se le apareció en sueños y lo advirtió acerca de la injusticia cometida. Constantino perdonó a los soldados y los envió con regalos a dar

gracias a San Nicolás.

Tales son los tipos de milagros numerosos que la tradición atribuye a San Nicolás. Puede que no todos sean auténticos pero es históricamente cierto que apenas había muerto cuando la devoción a él se hizo universal en la iglesia griega ortodoxa. El emperador Justiniano erigió una hermosa iglesia en su honor en Constantinopla.

San Nicolás fue adoptado como el patrón de los niños, protector de las mujeres de los marineros y comerciantes. La instantánea popularidad de la devoción a él, la multiplicación de iglesias erigidas en su honor en el periodo que siguió inmediatamente a su muerte, muestran que su reputación de milagroso fue basada en su vida misma. Fue el patrón de toda Rusia cuando Rusia creía en patrones y en las oraciones.

A veces se le llama San Nicolás de Bari. Se debe a que unas seiscientos años después de su muerte unos comerciantes italianos de esa ciudad se robaron los restos de San Nicolás en Myra y los colocaron en su propia catedral de Bari. De ahí arranca la popularidad de San Nicolás en la iglesia católica y en el occidente de Europa.

Sólo en Inglaterra hay 376 iglesias que llevan su nombre. Los marineros son especialmente sus devotos y en los puertos de toda la Europa abundan los santuarios y capillas dedicados a San Nicolás. Ciudades tan distantes unas de otras como Limerick en Irlanda, Nápoles y Apulia en Italia y Moscú en Rusia lo adoptaron como Santo Patrono.

En el caso de este santo la voz del pueblo ha sido la voz de Dios. Es el emblema de generosidad como Dios debería practicarla. La imaginación popular y la leyenda le vistieron después en sus suntuosos trajes rojos y blancos de Navidad, le dieron un trineo y unos renos, más rápidos que nuestros aeroplanos y lo provieron de un cargamento inagotable de toda clase de mercancías que sirvan para alegrar a los niños.

Así y provisto también por la leyenda de un don de ubioidad y de escurrir sus amplias formas como el pensamiento a través de puertas, ventanas y chimeneas, el bueno obispo San Nicolás se transformó en Santa Claus, el mensajero del Niño Dios, en cargado de derramar alegría en el corazón de los niños en la Noche de Navidad.

Dramas y Comedias Del...

(Viene de la pág. 26)

Pero Gortz había pertenecido al servicio secreto

Sus viajes a Alemania fueron debidos a las dificultades de transferencia de dinero y por la necesidad de hablar con sus editores acerca de la novela próxima a publicarse. Nada más inocente. Pero el público se quedó quedando un poco cuando Mr. Parham leyó cartas de Gortz al servicio secreto alemán ofreciéndole sus servicios, particularmente en asuntos de aviación, y recordándole que él había prestado iguales servicios durante la gran guerra. Otra carta del rollo del doctor Gortz en Hamburgo lo invita a "declarar a las autoridades toda la verdad de la misión que desempeña en Inglaterra" a fin de que le devolvieran el derecho de ejercer en Hamburgo que le había sido cancelado por ausencia.

Pero siempre se delin

No menos dramática fué la respuesta de Parham a esta defensa que se funda en una completa confesión. Aceptado que el doctor Gortz diga verdad quedará en pie de estos dos hechos. Las informaciones que él recogió son de la naturaleza cuya recopilación está prohibida por las leyes de los países que se refieren a las informaciones que se recogen abiertamente y se ocultan a las que se obtienen secretamente.

Por eso el doctor Gortz ha quedado bien guardado en una cárcel de Londres y comparecerá en enero ante la vieja y tradicional corte de Old Bailey.

Mis Emig está en Hamburgo. Se re de todo. ¿Sobrina? ¿Qué divertido! Ella era y es secretaria del doctor Gortz. ¿Qué vivía junto con él en una casa de orfebrería en una pieza. Efectivamente. ¿Qué tiene eso de par-

ticular? Entre ella y el doctor no hay nada más que colaboración en el trabajo. ¿Los cargos de espionaje? Sencillos y ridículos.

El canje de espías

Pocos días antes una escena extraña, como acaso no se había producido desde la madrugada en que se pidió el armisticio, se llevó a cabo en un puente sobre el Rin. Del lado alemán había un bosque de gallardetes y banderas "svastikas"; del otro una solitaria andraxe francesa. Del lado alemán avanzó escoltado por la policía del Reich, Emil Schneider, ingeniero francés condenado a ocho años de prisión por espionaje en Leipzig en 1933; lo seguían Andre Eberhardt y Martin Nussbaum dos jóvenes funcionarios consulares franceses condenados por contrabando de dinero.

Del lado francés avanzó Johan Rathke un oficial alemán ciego y de quien se dice que es una de las mentes diabólicas del espionaje alemán, acompañado de un joven que le sirve de guía, Alois Frieschman.

El desmayo de Mme. Schneider

Los tres franceses, entre ellos condenados a diez años de prisión y al mismo tiempo los dos alemanes. Los oficiales se saludan, suenan los talones en golpe militar. Los prisioneros se dan las manos y descansan juntos, cambiando impresiones, mientras sus guardas firman papeles y llaman las últimas formalidades. Después cada uno a los brazos de sus amigos y parientes que esperan al otro lado del Rin. En la ribera francesa está la esposa de Emil Schneider, que se desmayó al verlo. Cuando volvió en sí se explica. Creyó que no era su marido, que se lo habían cambiado. Schneider pesaba 170 libras cuando se marchó, luego hecho un espárrago, pesando 100.

Los jugadores de lotería deben tomar en cuenta que por cada colón que inviertan en billetes de la Lotería del Asilo Chapuí, si son favorecidos con el premio mayor de ₡ 75,000, obtendrán ₡ 3,750 mientras que si les corresponde el mayor de Panamá cada colón les producirá solamente ₡ 1,700.00.

Banco Anglo Costarricense

desea a su estimable clientela

Felices Pascuas

y un Próspero Año Nuevo

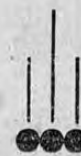
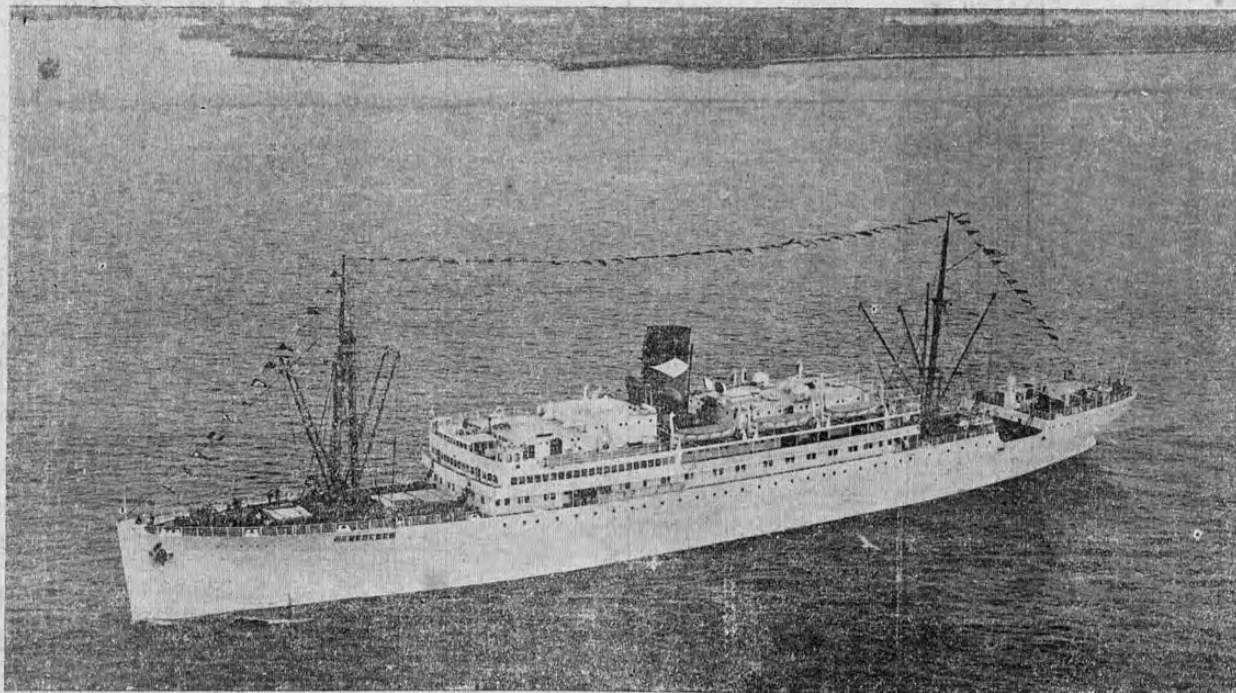


THE GREAT WHITE FLEET

(La Gran Flota Blanca)



Modernos
Barcos
Turbo-
Eléctricos



Amplias
Cabinas y
Espaciosas
Cubiertas



UNICA LINEA DIRECTA ENTRE LIMON Y NUEVA YORK

"CADA PASAJERO ES UN HUESPED"

("EVERY PASSENGER A GUEST")

EXQUISITO CONFORT — MULTIPLES DIVERSIONES — ATENCION ESMERADA

RAPIDISIMO TRANSPORTE DE CAFE AL EXTERIOR CON O SIN TRASBORDO



Magníficas conexiones
en Cristóbal, Havana y
Nueva York, para to-
das partes del mundo.



SEGURIDAD



**SERVICIO
INMEJORABLE**



RAPIDEZ



Para informes, dirijase a la OFICINA DE VAPORES de la Compañía. Bajos del Gran Hotel Costa Rica. - TELEFONO 3156

LOS ULTIMOS AVENTUREROS ROMANTICOS VAN DESAPARECIENDO DEL MUNDO

UN JOVEN ESTUDIANTE GRANADINO QUE PRENDADO DE UNA BELLA MUSULMANA ESTA DISPUESTO A IR HASTA ADDIS ABABA, DONDE ESTA SU NOVIA EN PELIGRO

Ciento cincuenta y siete granadinos se han inscrito en la misión de la Cruz Roja española que irá a Abisinia

La Cruz Roja española proyecta enviar a Abisinia una Misión sanitaria. El deseo de la benéfica institución se dio a conocer al país a "media voz", y ello ha sido suficiente para poner sobre el plano de los hechos que numerosos españoles desean ir, por sentimiento de humanidad o por un afán de vivir sueños y aventuras, donde otros fueron sin más causa que la fuerza.

Es romántico y heroico, el gesto de este puñado de españoles que voluntariamente marchan a un frente que no es el suyo, a pro-

tes. Su primer intento nació cuando los rumores de reclutamiento de voluntarios que para la creación de un Tercio de extranjeros proyectaba el Negus; pero en aquella ocasión todo vino abajo, porque el Gobierno del rey de reyes no disponía de dinero para aceptar las ofertas de combatientes de todo el mundo. Ahora nos comunican, ebrios de esperanzas:

—¡Ire, me lo dice el corazón, que nunca me ha engañado. Además, afirma mi creencia el haber visto en un diario madrileño entre la lista de aprobados para el viaje,

Juramentado el nuevo Srio. de la Agencia Principal de la Cruz Roja tica

Estará encargado, durante 15 días, de la Agencia Principal

El señor Fernando Cañas Vargas ha sido juramentado como secretario de la Agencia Principal de la Cruz Roja tica en la Gobernación de la Provincia. Además, y por solicitud de permiso del agente principal señor Ernesto Quirós Aguilar, se ha nombrado al mismo señor Cañas Vargas Agente Principal, durante 15 días que dure la licencia que se le ha concedido a aquel.

LA TRIBUNA

Director: JOSE MARIA PINAUD

Sa. José, Costa Rica, Domingo 22 de Diciembre de 1935

AGUSASE A DOIHARA DE CONSPIRAR PARA DEVOLVER A PU-YI EL TRONO CHINO

Hongkong, 21. — Los periódicos de esta publican la noticia de que el general Kenji Doihara, llamado "el Lawrence japonés", conspira para devolver a Pu-yi en el trono de China. Pu-yi, actualmente emperador de Manchukuo con el nombre de Keng Teh, contaba dos años cuando ocupó el trono como último emperador chino, y se ha convertido, desde 1934, en dócil instrumento de los japoneses.

También se dice que Doihara estudia una proposición de los jefes del norte de China, en el

sentido de que el gobierno autónomo de Hopeh se sume al consejo semi-autónomo de China, a condición de que Nanking retire la orden de detención contra el general Yin Ju-keng, promotor del movimiento autónomo.

En Peiping el candelero de la Universidad Yen Ching Luh ha declarado que la antigua capital está condenada a desaparecer como centro de cultura china como resultado de la creciente dominación japonesa.



KANG-TEH

5a. SECCION EDICION DE 36 PAGINAS

LA FORASTERA

LO QUE OCURRE CUANDO CHOCAN LOS MODOS DE LA CIUDAD Y DEL CAMPO.—MARY SWOPE NO HIZO SINO ESTRECHAR LA MANO DE LE ROY SMITH, PERO ESO LE COSTO LA VIDA

Y un misterio cubre todavía el crimen que tuvo su origen en el vendaval de pasiones que desencadenó una coqueta de la ciudad entre los mozos de Rockland Country



(Mary Swope acompañada del Procurador Rorsey saliendo del Juzgado)

Mary Swope tiene 16 años, es hija del primer matrimonio de Mrs. Salomon, tiene ojos negros enormes, pelo castaño tirando a cobrizo, boca ampliamente cortada, labios carnosos rojos que se entrecruzan en casi continua sonrisa dejando ver unos dientes blancos pero perfectos. Mary fuma, bebe moderadamente, viste a la manera de las "college girls" con desdén pero cierta elegancia. Tiene un cutir perfecto y unos conquistadores crueles en las mejillas.

Las maneras de Mary Swope son algo sueltas, pero naturales; si es coqueta, como parece, es la peor de las coquetas la que conquista con un abandono controlado y frío.

La familia de Mary tiene una casa colonial en Rockland County, a un paso de Nueva York. Allí pasan el verano; esta año prougarán más que de ordinario la estadía en ella. El distrito no es de residencias de gente de la ciudad, sino de labradores, pegados a la tierra, fuertes en sus tradiciones, enemigos de la ciudad y de sus costumbres livianas y perezosas. Rockland County fue una colonia de holandeses que se establecieron allí por los años anteriores a la Independencia de los Estados Unidos y allí han vivido leales a sus costumbres y tradiciones. Las familias enteras labran la tierra, ni el automóvil ni la radio, ni los grandes caminos que cruzan sus fincas han podido cortar el vínculo de estas familias a un pasado de trabajo y de estricta sujeción al hogar.

(Pasa a la pág. 35)

GRAN AGITACION SE PRODUCE EN PUNTARENAS CON MOTIVO DE LA HUELGA DE PESCADORES

Aumento de precio del pescado que entregan, es una de las primeras condiciones. Que el alquiler de las lanchas se fije no para un solo día, sino por el tiempo necesario.

En nuestra anterior edición oímos a los lectores la noticia de que los pescadores de Puntarenas se habían declarado en huelga. Hoy ofrecemos una correspondencia que nos llegó de Puntarenas y que dice así:

Desde el lunes el Sindicato de Pescadores de Puntarenas, ha decretado el paro general; ningún pescador ha vuelto a salir en viaje de pesca. Los pescadores, en vista de las malas condiciones en que viven por el pago pésimo de su trabajo, han resuelto ir a la huelga, si los empresarios o dueños de materiales no les aceptan las cláusulas del pliego de condiciones. El pliego de condiciones y precios ha sido redactado en la forma siguiente:

Primera—Que en vista de que ellos no tienen derecho al seguro, ni accidentes del trabajo, les sea pagado su pescado al precio justo, para que así les alcance, como cubrir sus cuotas en el Sindicato cuyos fondos son destinados mayormente a satisfacer necesidades, tales como enfermedad y accidentes en el trabajo.

Segunda—Que los boques que ocupan en la pesca, que son de propiedad de los empresarios, quienes se los alquilan a un colón el día, sea fijado ese colón para todo el tiempo que dure el viaje, ya sea de dos, tres o cuatro días.

Tercera—Que los precios del pescado que entregan a los empresarios, sea fijado en la siguiente tarifa:

Pescado grande: róbalo y curibina a 75 cts. de 5 libras en adelante. El de primera, de 5 libras

para abajo, a 50 cts. libra. Pescado Mero, grande o pequeño a 50 cts. libra. Camarones a 80 cts. libra. El resto de pescado es segunda que se fija al precio general de 25 cts. libra. Además en la pesca, los pescadores piden que les sean pagadas las medias libras, que los empresarios con intención bien merecida, han negado pagar a los pescadores, cuando éstos entregan partidas grandes.

Estas condiciones han sido expuestas en un pliego, que los pescadores han firmado, las cuales serán presentadas a los señores empresarios para que las firmen y aprueben sin objeción. De lo contrario, los pescadores girarán instrucciones a todos los Sindicatos de la República, inclusive los Sindicatos organizados en los bananales de la Zona Atlántica, para proceder a un paro general, hasta que los pescadores consiguen las mejoras que con tanta justicia piden, ya que los señores que se benefician son los empresarios que en San José venden el pescado a \$ 1.50, \$ 1.00 y \$ 0.75 la libra, cosa que como se verá, resulta bastante inhumana; porque en realidad los que producen, son los que pasan peor la vida, pesca que estos pobres pescadores tienen que afrontar todos los peligros en el mar, para que luego no sólo, no se les pague el precio de su trabajo con justicia, sino que también se les quite en la pesca a la hora de hacer la entrega del pescado a los empresarios.

Un Espectador Obrero,



toger a los caídos y como tal hay que consignarlo, para que sea bandera de estímulo si llegan a arribar a las costas lejanas del África oriental.

En Granada, el primer voluntario es un estudiante

En Granada se han inscrito 157 personas: 155 obreros de diversas profesiones y el resto, dos estudiantes. Uno de ellos—Luis Gómez Montes—ha sido el primero en solicitar su ingreso en el equipo de Sanidad español que irá a Etiopía. Es un muchacho noble, fuerte, con la fortaleza amada en el yunque de los deportistas.

CONSULTA EL INSTITUTO NACIONAL DE DEFENSA DEL CAFE A LOS EXPORTADORES

De acuerdo con el resultado de esa consulta, se resolverá la importación de sacos por parte del Instituto

El Instituto Nacional de Defensa del Café, por resolución de su Junta Directiva, dirigirá una consulta a todos los exportadores de café. Se reacciona con el proyecto para la importación de sacos, acerca de lo cual no es cierto, como equivocadamente se informó, que se haya resultado hacer ya esas importaciones.

Según las informaciones que ayer tarde se nos suministraron, esas importaciones dependerán precisamente del resultado de la consulta a los señores exportadores.

Los términos de la misma son los siguientes: se les pregunta las condiciones en que han venido haciendo esas importaciones de sacos, y a la vez que cantidad es la que necesitan para sus exportaciones a los mercados del exterior.

De conformidad con las respuestas de los exportadores el Instituto estudiará ese punto y resolverá si se acuerda la importación de sacos para la exportación de café.

Tres mil racimos de bananos de la región del Pacífico exportará hoy la United por la vía del Atlántico

Tal como LA TRIBUNA lo adelantó no se hicieron en esta semana exportaciones de bananos para los mercados de California

En la tarde de ayer salieron de Puntarenas rumbo a San José, quince carros cargados de bananos, comprados por la United Fruit Co. en las regiones del Pacífico.

Esé banano, que la United había estado enviando a los mercados de California y embarcaba en Puntarenas, seguirá para Limón, con el objeto de exportarlo en los barcos de la compañía frutera con destino a otros mer-

mi nombre, junto al de mi compañero de Cienfuegos y a los de los granadinos más.

—¿Y está usted contento con la noticia del periódico?

—Contento, no; feliz.

—¿Tanto le interesa el colaborar en la organización sanitaria de los abisinios?

—Extraordinariamente. Abisinia es un capricho viejo en mis gestos. Si las patrias fueran mortales y España muriera antes que aquel país, mi segunda patria sería Abisinia.

—¿Por qué? —lo pregunto extrañado.

(Pasa a la pág. 36)

Para sus Regalos de Navidad

o para sus estrenos:

Camisas, de la mejor calidad

Corbatas, muy elegantes

Sombrillas, de seda muy finas.

Calcetines, de seda, de la famosa marca MONITO, en los colores de moda.

Batas de Baño,

Gran REDUCCION de precios en

Carteras de puro cuero

desde ₡ 10.00 en adelante.

SOMBRILLAS de SEDA, frescas, con lindos puños, desde ₡ 9.00 en adelante.

Lociones y Aguas Colonia de la famosa Casa LENTHERIC.

10.000 CORBATAS MUY ELEGANTES, GRATIS

serán repartidas entre las personas que nos compren su sombrero. Estas corbatas los mismos clientes la escogen.

TODO en

LA CASA DE LAS CORBATAS

Avenida Central N. IEZZI

Nuestros precios no admiten competencia

Tenemos el Mejor Surtido

- DE -

Sombreros de Fielto de las Mejores Calidades y en los Colores de Moda



LE OFRECEMOS TAMBIEN:

CAMISAS, CORBATAS, PIJAMAS, BATAS DE BAÑO, PAÑUELOS Y CALCETINES

TODO A LOS PRECIOS MAS BAJOS

Aproveche para hacer un buen REGALO, nuestra

GRAN REBAJA DE PRECIOS

en los siguientes artículos:

SOMBRILLAS DE SEDA, muy elegantes y frescas
CARTERAS DE PURO CUERO, en estilos de Gran MODA

VEA NUESTRO GRAN SURTIDO

LA CASA DE LOS SOMBREROS G. IEZZI

FRENTE A LA BOTICA ORIENTAL

NO ES CONVENIENTE LA DISOLUCION DE LAS CORTES, EN VISTA DE LA SITUACION INTERNACIONAL

TAL MANIFESTACION HACE SANTIAGO ALBA, INDICANDO LA POSIBILIDAD DE GRAVES SUCESOS INTERNACIONALES

MADRID, 20.—Hablado a los periodistas Santiago Alba dijo que estima inconveniente que las Cortes se disuelvan, en vista de la delicada situación internacional.

Se obligada a convocar violentamente su parlamento, y si el decreto de disolución ha sido expedido su posición sería delicadísima.

HALLAZGO DE ARMAS EN UNA CASA DE MORONES EN LA CIUDAD DE MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 20.—La policía anuncia que en una casa vacía, perteneciente a Morones, fueron encontradas veinte ametralladoras y sesenta rifles.

MANIFESTACIONES A FAVOR DE SOMOZA Y DEL DOCTOR ESPINOSA

MANAGUA, 20.— Los partidarios del doctor Rodolfo Espinosa, actualmente en México, preparan una gran manifestación para recibirlo el 5 de enero.

POMBO SE CASA...



Si, lectoras, Pombo se casa. El cable informa de la petición de la blanca mano de María Elena Rivero por el señor Pombo para su hijo el simpático aviador, quien aparece en esta fotografía siendo condecorado por el alcalde Laguardia de Nueva York.

UN MENSAJE DEL JEFE DE LA IGLESIA ETIOPE

ADDIS ABABA, 20.— Mientras los ejércitos del emperador inician su primera ofensiva en el frente de Takazze, el "Abuna," (jefe de la Iglesia etiope) ha lanzado un mensaje al país, estableciendo una semana de ayuno, que comenzará el 23, "para demostrar a nuestros padres, hermanos y demás familiares que les acompañamos en esta hora de prueba".

UN RELATO ITALIANO SOBRE LA BATALLA DE TAKAZZE

ASMARA, 20.— Un testigo ocular de la batalla de Takazze ha hecho el siguiente relato sobre esta importante acción de armas: "En la mañana del día 15 un contingente etiope cruzó el río Takazze, dividiéndose en dos columnas, una para el ataque frontal y otra para el de flanco. Al principio se creyó que eran soldados de línea, vistiendo uniformes de káiki, pero luego se supo que eran guerreros irregulares, que por consejo del Negus habían pintado sus "chamas".



IZQUIERDA: una escadrilla de aviones italianos de bombardeo, durante un vuelo de reconocimiento; CENTRO: soldados italianos en Africa, durante un avance; DERECHA: soldados etiope ejercitándose en el manejo de las ametralladoras.



El BALCON de EUROPA

DE FUSCALDO HNOS.

Le ofrece lo más apropiado para un bonito regalo Una linda caja de Bombones deliciosos de la famosa casa "PERUGINA" Las tenemos en todo tamaño y para todo precio

- TAMBIEN LE OFRECEMOS: FRUTAS SECAS: nueces, avellanas, almendras, higos, dátiles, pasas y ciruelas. TURRONES DE JIJONA Y ALICANTE (Legítimos). MASAPAN Y YEMA. Y UN GRAN SURTIDO DE FRUTAS EN LATAS GRAN SURTIDO DE VINOS DE LAS MEJORES MARCAS: HAUT SAUTERNES, SAUTERNES, GRAVES, MEDOC, SAINT EMILION, Y EL FAMOSO CHIANTI DAL CANTO QUE LO ESTAMOS DANDO A PRECIO DE COSTO. NUESTROS ARTICULOS PODEMOS VENDERLOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA PORQUE NO COBRAMOS LUJOS SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

La Nota Rápida Limonense

El balneario estará terminado a principios del año entrante.—La municipalidad trata de dejar encaminada la solución del problema de la cañería de esta ciudad.—Muy adelantados los trabajos de construcción de la nueva planta hidroeléctrica

EL BALNEARIO

Elegante el aspecto que ha tomado el nuevo balneario municipal de esta ciudad. Conforme los trabajos avanzan y se van llenando los detalles que completan el magnífico proyecto ya convertido en una realidad, la obra va tomando el aspecto de un balneario de fama mundial.

mas y señoritas y todas las tardes centenares de bañistas de ambos sexos llenan el balneario dándole al inusitada actividad. Se están terminando los trabajos de demolición de la sección de tajamar y de la acera que dará una amplitud mucho mayor a la pintoresca playa natural que allí existe y se tiene la confianza de que al comenzar el nuevo año el balneario estará perfectamente terminado y listo para recibir a los miles de turistas del exterior y del interior que nos han de visitar.

lanza el agua desde una distancia de nueve millas está visto y su trabajo invierte una suma equivalente a 200 colonos diarios. La exportación de oro por concepto de petróleo para su funcionamiento, significa una salida fuerte para las arcas municipales.

Ultimamente y gracias a la colaboración del gobierno se consigue mantener por algún tiempo un regular servicio por medio de gravedad captando las aguas en un río distante once kilómetros al suroeste de la bomba. Este trabajo fué dañado en los últimos tiempos y se procedió a la reparación debida cuando una nueva y violenta avenida del río Banano terminó con la obra destruyendo nuevos tramos de la tubería y dañando seriamente el tanque de captación. Ante tal circunstancia la municipalidad dispuso suspender las obras de reparación a fin de acudir al gobierno para ver si era posible que este financiara los trabajos correspondientes de reparación o afrontara de una vez por todas el problema de la cañería construyendo una nueva.

EL PROBLEMA DE LA CAÑERIA

Nuestros lectores están bien informados del serio problema que al través de su existencia ha sufrido siempre para Limón el problema de la cañería. En repetidos ensayos y en reparaciones sin cuento, la municipalidad ha invertido millones de colonos sin lograr dotar a la ciudad de un buen servicio de cañería. Los ensayos hechos para mantener un servicio de agua por medio de gravedad no han dado otro resultado que la inversión de fuertes sumas de dinero para obras que han debido abandonar por inútiles volviendo en cada ocasión al viejo y costoso sistema de cañería por medio de propulsión. La bomba que

TIENDA "LA LUNA"

le ofrece el más grande surtido de SEDERIA DE LA MAS ALTA FANTASIA acabados de recibir, en las últimas creaciones de la moda, y muchas otras novedades

a los más Bajos Precios

ROCHWERGER y FAINGEZICHT Avenida Central, frente al Mercado

Correspondencia de Tilarán

BODAS El 25 de este mes contraerán matrimonio las siguientes parejas: don Alberto Vargas C. con la señorita Mireya Murillo y don Ulises Murillo con la señorita Alda Esquivel. Dado el espíritu de trabajo de que están dotados los jóvenes y las virtudes que adornan a sus prometidas, auguramos muchas felicidades para los nuevos hogares.

VIAJEROS

Procedente de San José a pasar una corta temporada de recreo, tuvimos el gusto de saludar al amigo don Christy Williams. —Para la capital salieron don Gonzalo Echeverría y don Vital Sánchez.

LUCTUOSA

Hoy dejó de existir a la edad de 84 años el caballero español don Esteban Jorba Villaseca. El extinto gozaba de las simpatías de todo el pueblo, por lo que su muerte ha causado honda pena. Nuestro más sentido pésame para sus hijos Fray Leonardo de Capellades (residente en Managua), don Antonio Ferrer, su hija y familia y demás deudos residentes en España y México. Correspondencia 16 de diciembre de 1935.

Turno en San Isidro de Alajuela a beneficio de la Ermita, los días 21 y 22 del presente

Sr. Cura y la Junta Edificadora invitan a todos los vecinos del pueblo de San Isidro a este turno que se va a celebrar, con el fin de recolectar fondos para auxiliar los trabajos de reparación de la Ermita, la cual se encuentra en mal estado. Para que el Turno resulte provechoso, llamamos la atención a los isidreños a que contribuyan con el mismo desprendimiento y entusiasmo de otras veces. Invitamos a todos los vecinos de Alajuela, Sabani-Poás y demás pueblos cercanos, a que nos honren con su presencia durante estos festejos. Nuestro Patrono San Isidro digno acauzar abundantes oraciones y bendiciones a todos los que de una u otra manera contribuyan al buen resultado de este Turno. PROGRAMA DOMINGO 21. — A las 7 horas rezada, pidiendo a Dios el éxito del turno. A las 12 hs. Con doce bombetas y alegres repiques se anuncia la fiesta. A las 7 p.m. Gran iluminación de las enramadas del turno y apertura del Hotel con sabrosas cenas. A las 8 p.m. Concierto de marimba en el Hotel. DOMINGO 22. — A las 5 horas. Alborada con pólvora y repiques. A las 8 horas. Misa solemne y Sermón. A las 10 horas. Recibimiento del turno por el señor Cura, el cual obsequiará a cada boyero con una medalla del Sagrado Corazón de Jesús. A este acto estará presente la sagrada imagen de San Isidro. Inmediatamente se hará el subasto de ganado, caña y leña, como también las rifas de donativos. A las 12 horas. El Sr. Cura administrará el Sacramento del Bautismo a todos los niños que no lo tengan. A las 1 p.m. Juegos deportivos y otras diversiones. A las 7 p.m. Rosario y Plática. A las 8.30 Cine público (propiedad de la Casa Bayer). A las 11 p.m. Una bombeta anunciará el final de la fiesta.

NAVIDAD se ACERCA!!

LAS CONSERVAS MAS DELICIOSAS:
LAS QUE DEBE Ud. PREFERIR,

han de ser de la famosa marca

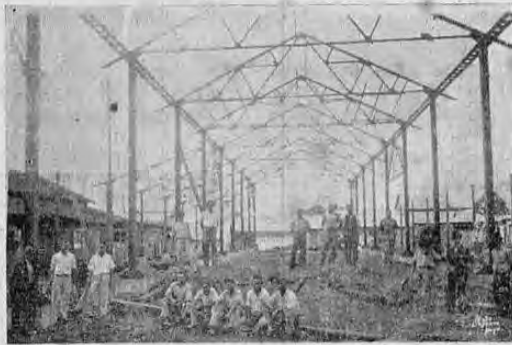
LIBBY

Pescado, Carnes, Legumbres, Frutas, etc.
Jamones "Premium", de la famosa marca "Swift"
y una gran variedad de Abarrotes, Vinos y Licores,

todo de la mejor calidad en el

Almacén de la Limon Trading Company

EL NUEVO MERCADO DE ALAJUELA



Muestra el grabado la nave principal del nuevo galerón del mercado de la ciudad de Alajuela, cuya estructura de acero, es idéntica a la del viejo galerón.—Los materiales fueron pedidos a Alemania por medio de la casa comercial Reimers y C^o, y su costo aproximado es de \$ 30.000.

El montaje está a cargo del competente mecánico don Julio Arroyo Alfaro y los fundamentos del edificio, a la no menos competencia del constructor don Felipe Salmerón.

RAPIDAS DE SAN ISIDRO DE ALAJUELA

Gracias a los esfuerzos de la junta edificadora que funge actualmente con carácter de provisional y en asocio del digno cura presbítero don Sergio Hidalgo, se llevará a cabo en este lugar un lujoso turno, que tendrá verificativo el domingo próximo 22 del presente mes. Dados los fines a que se dedicará el producto de este turno y en atención a las necesidades de que adolece nuestra iglesia, no dudamos ni un momento que el buen éxito coronará los esfuerzos de tan abnegados elementos. La junta se complace en invitar muy cordialmente a todos aquellos que quie-

ran ayudarnos, muy especialmente a los vecinos de Carrizal-Sabanilla y demás pueblos cercanos.

PERSONALES.— Ha continuado bastante mal de su enfermedad la estimable señora doña María Saborio viuda de Soto, quien guarda cama hace algunos meses. Por su pronta mejoría ha comos votos muy fervientes.

—Con mucha satisfacción hemos de consignar la mejoría que ha tenido doña Luz Sánchez de Zamora, apreciable dama que en días pasados sufrió un accidente en el camino de aquí a Alajuela.

Corresponsal.

NOVEDADES del ORIENTE

son un regalo de gusto.

Vea el gran surtido que acaba de recibir el

“BAZAR CHINO”

para vender a precios muy bajos.

**En PIJAMAS y TAPETES
tenemos preciosidades.**

Teléfono 3844

Frente al costado Este del Banco de Costa Rica

NOTAS DE CORONADO

Una vez más los honrados habitantes de este cantón han podido apreciar la competencia, honradez y buen tino del señor alcalde de Golcochea y este lugar, señor Araya Meléndez con su fallo dictado en la causa seguida contra el joven don Juan de Dios Méndez Z. estimable vecino de San Antonio de este cantón, que hace un año cuidando una milpa de su señora madre en las horas de la noche y en lugar despoblado al ser amenazado por quienes la hurtaban, le-

no de temor hizo unos disparos con su escopeta al suelo y como uno de los q' hurtaban se había acercado mucho al lugar en que Méndez disparaba y sin advertirlo, aunque los disparos iban dirigidos al suelo, resultó herido muriendo horas después.

lo cual vecinos agradecidos de los buenos servicios prestados por Brenes ruegan al señor ministro de Gobernación volver al puesto a dicho señor, como es de justicia. Ojalá que el vecindario sea oído.

Nada más justo que un fallo absolutorio, pues ridículo sería que los agricultores no tuviesen garantías dentro de sus propiedades para defender sus cultivos y sus personas.

Un agente de policía injustamente destituido.

El honrado vecino e hijo del distrito de San Antonio de este cantón, don Leovigildo Brenes Z. desempeñaba a satisfacción de vecindario la agencia de policía del distrito, pero celoso como era en cumplimiento de su deber, hubo de hacer un cumplimiento en casa de un vecino en donde se suscitaban escándalos y en donde había muchas personas ebrias, lo que careció de apoyo del señor Jefe político, que dicho sea de paso no se dignó siquiera abrir la jefatura para recibir el parte que le daba ese subalterno y más bien fue feijada una denuncia contra el señor Brenes por supuesto delito de allanamiento, la que días después retiró el denunciante arrepentido de la injusticia que la denuncia envolvía, pero ya antes por recomendación del referido jefe político, el ejecutivo había destituido al señor Brenes Z. del cargo que desempeñaba, por

la cual vecinos agradecidos de los buenos servicios prestados por Brenes ruegan al señor ministro de Gobernación volver al puesto a dicho señor, como es de justicia. Ojalá que el vecindario sea oído.

El propósito, es bueno decir q' el señor Brenes era muy activo y honrado en el cumplimiento del cargo.

Qué dirá el señor ministro si un jefe político que se llama de noche en q' ocurre una desgracia, por ejemplo un herido grave dentro de una milpa, y dice que no se puede constituir porque ya está recogido?

Corresponsal.

Corresponsal.

LA FORASTERA...

viene de la pág. 33) Mary fue allí "la forastera". Inencomendadamente o no, su presencia fue como la brisa primera que da origen a una tromba. El orbebrillino comenzó en los corazos de los mozos lugareños; acá a de terminar en el asesinato de la Roy Smith de 25 años de edad, residente de Landstown a unas pocas millas de distancia de la casa colonial de los Salamón.

La teoría de un suicidio ha hecho saltar en protesta a Stewart Smith, el padre de Le Roy, de 73 años de edad. "Mírenme, ha dicho, voy a cumplir 74 años y vean como trabajo. Nosotros los Smith no somos desertores, ni en el trabajo ni en el amor. No hay obstáculo que nos detenga; luchamos hasta el fin. De otra manera no habríamos formado estas familias de Rockland County, donde de no se conoce la cobardía. Arrancamos sus frutos a la tierra con demasiado esfuerzo para que alguno de nuestro linaje pueda resultar un cobarde. No! Le Roy no se ha suicidado. Lo mataron".

¿Quién lo mató?, se pregunta el viejo Stewart y se contesta: "No lo sé, pero esta dama de la ciudad tiene que ver con el asunto. Mi niño andaba perdido por ella, y que no me digan a mí que ella no lo alentó. El era un Smith de Rockland County, y los Smith saben como entenderse con las mujeres por muy ladinas y de la ciudad que sean".

Le Roy volvió a su tímido coitejar. Una vez a la semana tomaba el Ford-Sedan de la finca y se iba de visita a la casa de Mary; sus regalos eran tomates y frutas de la finca, una que otra vez un ramo de flores. Mary ha jurado ante el Procurador Dorsey, que jamás hicieron otra cosa que conversar delante de la familia. Lo más que ocurrió entre los fue que retuvieran sus manos estrechadas más de lo ordinario al despedirse.

Para agregar al misterio, el automóvil Ford Sedan de Le Roy, fue encontrado en el garage de los Smith el mismo sábado por la noche. Tenía averías de poca importancia pero que revelaban que había sufrido un accidente. Nadie ha podido dar luz tampoco acerca de quién llevó el automóvil al garage. Ciertamente que no fue Le Roy, quien según todos los informes médicos, fue muerto en la noche del sábado, más o menos a las nueve. En su estómago se encontraron restos de la comida en la casa colonial. "Es lo que las gentes de la ciudad llaman "diner", repite el viejo Stewart, aquí lo llamamos "supper", para nosotros dinner es a medio día". Parece que le irrita a Stewart hasta que esta gente forastera le haya cambiado dedmcaw haya cambiado los nombres a las

comidas donde su hijo era admitido.

CARLOS LUIS ESTRADA FERNANDEZ Y SUS BRILLANTES ESTUDIOS

El nombre que encabeza estas líneas es de un joven palmarqués que acaba de coronar su bachillerato de una manera brillante en el liceo de Costa Rica. Carlos Luis ha triunfado en toda línea. Desde su ingreso a la escuela primaria, supo distinguirse entre sus compañeros, teniendo siempre notas sobresalientes. Después que ingresó al liceo no desmayó en sus buenos propósitos de estudiante modelo y aprovechado y hoy viene a ofrecer a sus padres como regalo

de Navidad, su título, ganado valientemente, que le abre las puertas para un brillante porvenir. Este joven estudiante, orgullo de la sociedad y de la juventud palmarés, es hijo del caballero D. Luis Angel Estrada y de la honorable matrona doña Luisa Fernández de Estrada, a quienes de una manera muy sincera felicita don por el triunfo obtenido por su buen hijo, Carlos Luis.

Amado Paniagua P. Palmares, Dicbre. de 1935.



He aquí a la bizarra guardia de la Virgen de los Angeles, luciendo los típicos uniformes con que rindieron honores a la Reina celestial en las festividades de Cartago.

SEGUNDA LISTA DE CONTRIBUCIONES A FAVOR DEL AGUINALDO PARA LOS SEÑORES INSPECTORES DE TRAFICO

Rodrigo Acosta	5.—	Carlos Gutiérrez U.	5.—
José Sarkis (bis)	7.—	J. A. Liggett	10.—
Vicente Lines	5.—	Lic. Rogelio Sotela	5.—
Eduardo Hütt	5.—	José Ma. Alfaro Cooper	2.—
LA TRIBUNA	10.—	Ewald Starke	5.—
C. Rica. Auto Sales Corp.	25.—	Bejos M. Yamuni	25.—
Manuel Montejo	10.—	J. Joaquín Carranza V.	5.—
Manuel Solera	10.—	W. O. Patterson	5.—
Francisco Chacón	5.—	Eduardo Carrillo	5.—
Pan American Airways	10.—	Diario de Costa Rica	10.—
Noé Alfaro	25.—	Francisco Jiménez Ortiz	50.—
Humberto Bertolini	5.—	Dr. Oscar Pacheco	5.—
Gmo. Jiménez Gargollo	10.—	Epifanio Crespo	5.—
Ida B. de Ortúño	5.—	Abel Crespo	5.—
Pantaleón Gómez	10.—	Fernando Alvarado Chacón	25.—
Carlos Salazar Ch.	10.—	Rosa de Góngora	5.—
Julio Peña	10.—	Margarita de Steinworth	5.—
Compañía Automotriz	25.—	Carlos Federspiel	5.—
Adro Contreras Dávila	5.—	Herbert Knorr	5.—
Enrique Yankelewitz	15.—	Juan Fernández Morúa	5.—
Terán y Cia.	10.—	Gonzalo Calderón	30.—
LA ENTA	25.—	Alredo Esquivel Carranza	5.—
Alfredo Alvarado Lahman	1.—	Ernesto Steinworth	5.—
La Casa Bayer	10.—	Botho Steinworth	5.—

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES
Salidas semanales de Limón para Nueva York con escalas en Cristóbal y Habana.
LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores Salidas

"QUIRIGUA" 29 de Diciembre
"PETEN" 5 de Enero
"VERAGUA" 12 de Enero

ELDERS & FYFFES, LTD.
"ARIGUANI" 3 de Enero
Llevando café solamente para Londres

F. J. ALVARADO & Cia, Succs., S. A.
Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

NORTH PACIFIC COAST LINE en unión DEL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

CAFE PARA NORTE PACIFICO
El Vapor DAMSTERDYK
saldrá de Puntarenas el 26 de Diciembre directamente para Los Angeles, San Francisco y puertos al Norte Pacífico

CAFE PARA EUROPA
El Vapor SEKSTANT
de la GRACE LINE saldrá de Puntarenas el 28 de Diciembre, conectando en Cristóbal con el vapor DINTELDYK el primero de Enero de 1936 Directamente para Londres.

NORTH PACIFIC COAST LINE
Para más informes dirigirse a FELIPE J. ALVARADO y CIA., Succs. S. A. San José y Puntarenas

ELDERS & FYFFES, LTD.

VAPOR ARIGUANI
SALDRA DE PUERTO LIMON 3 DE ENERO DE 1936
llevando café solamente para Londres.

La única línea de Puerto Limón que llega a Inglaterra sin trasbordo.

PARA MAS INFORMES dirijase a las oficinas de LA UNITED FRUIT COMPANY en los bajos del GRAN HOTEL COSTA RICA en San José.

TELEFONO 3 1 5 6

